

ThinkCentre™



Úvodní příručka

Uvnitř

- **důležité informace o bezpečnosti**
- **záruka a upozornění**
- **nastavení počítače**
- **obnova softwaru**
- **odstraňování problémů a diagnostika**
- **podpora a servis IBM**
- **nabídka softwaru IBM Lotus**

ThinkCentre™



Úvodní příručka

Poznámka

Před použitím těchto informací a produktu, který podporují, si přečtěte následující informace:

- “Bezpečnostní pokyny” na stránce v
- Dodatek B, “Prohlášení IBM o omezené záruce Z125-4753-07 11/2002”, na stránce 33
- Dodatek C, “Poznámky”, na stránce 53

Obsah

Bezpečnostní pokyny	v
Poznámka k lithiové baterii	vi
Bezpečnostní informace k modemu	vii
Prohlášení o shodě pro lasery	viii
Další nápověda	xi
Kapitola 1. Uspořádání pracoviště	1
Jak dosáhnout co největšího pohodlí	1
Kapitola 2. Nastavení počítače	3
Zapnutí napájení	7
Dokončení instalace software	7
Dokončení důležitých úloh	7
Aktualizace operačního systému	8
Instalace jiných operačních systémů	8
Aktualizace antivirového softwaru	8
Spuštění programu IBM Setup	9
Vypnutí počítače	9
Záznam informací o počítači	9
Kapitola 3. Software pro obnovu	11
Provádění obnovy softwaru	11
Řešení problémů při obnově	12
Obnova nebo instalace ovladačů zařízení	13
Kapitola 4. Odstraňování problémů a diagnostika	15
Odstraňování základních problémů	15
Program IBM Enhanced Diagnostics	16
Kódy chyb	18
Kódy zvukových signálů testu POST	20
Kapitola 5. Jak získat zákaznickou podporu a servis	23
Jak získat informace	23
Jak získat podporu a servis	23
Zakoupení dalších služeb	27
Dodatek A. Nabídka softwaru IBM Lotus	29
Dodatek B. Prohlášení IBM o omezené záruce Z125-4753-07 11/2002	33
Část 1 - Všeobecné podmínky	33
Část 2 - Podmínky specifické pro jednotlivé státy	36

Část 3 - Informace o záruce	48
Dodatek k záruce pro Mexiko	51
Dodatek C. Poznámky	53
Poznámka k televiznímu výstupu	54
Ochranné známky	54
Upozornění k elektromagnetickému vyzařování	55
Poznámka k napájecímu kabelu	58
Upozornění ke kabelům a šnůrám z PVC.	60

Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ

Elektrický proud v napájecích, telefonních a komunikačních kabelech je nebezpečný.

Ochrana před úrazem elektrickým proudem:

- Za bouřky nepřipojujte ani neodpojujte kabely, neprovádějte instalace, údržbu ani rekonfiguraci tohoto produktu.
- Všechny napájecí kabely připojujte pouze k řádně zapojené zásuvce s nulovým vodičem.
- Jakékoli zařízení, které bude připojeno k tomuto produktu, smí být zapojeno pouze do řádně zapojené zásuvky.
- Signálové kabely připojujte nebo odpojujte, pokud možno, pouze jednou rukou.
- Nikdy nezapínejte zařízení, která vykazují známky poškození ohněm, vodou nebo jiná strukturální poškození.
- Pokud není v postupech instalace a konfigurace specifikováno jinak, odpojte před sejmutím krytů připojené napájecí kabely, telekomunikační systémy, sítě a modem.
- Při instalaci, přemisťování nebo otvírání krytů tohoto produktu nebo připojených zařízení připojujte a odpojujte kabely způsobem popsáným v následující tabulce.

Připojování:	Odpojování:
1. Vypněte všechna zařízení.	1. Vypněte všechna zařízení.
2. Nejdříve připojte všechny kabely k zařízení.	2. Nejdříve odpojte napájecí kabely ze zásuvky.
3. Zapojte datové kabely ke konektorům.	3. Odpojte datové kabely od konektorů.
4. Zapojte napájecí kabely do zásuvky.	4. Odpojte všechny kabely ze zařízení.
5. Zapněte zařízení.	

DANGER

Le courant électrique provenant de l'alimentation, du téléphone et des câbles de transmission peut présenter un danger.

Pour éviter tout risque de choc électrique :

- Ne manipulez aucun câble et n'effectuez aucune opération d'installation, d'entretien ou de reconfiguration de ce produit au cours d'un orage.

- **Branchez tous les cordons d'alimentation sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre.**
- **Branchez sur des socles de prise de courant correctement câblés tout équipement connecté à ce produit.**
- **Lorsque cela est possible, n'utilisez qu'une seule main pour connecter ou déconnecter les câbles d'interface.;**
- **Ne mettez jamais un équipement sous tension en cas d'incendie ou d'inondation, ou en présence de dommages matériels.**
- **Avant de retirer les carters de l'unité, mettez celle-ci hors tension et déconnectez ses cordons d'alimentation, ainsi que les câbles qui la relient aux réseaux, aux systèmes de télécommunication et aux modems (sauf instruction contraire mentionnée dans les procédures d'installation et de configuration).**
- **Lorsque vous installez, que vous déplacez, ou que vous manipulez le présent produit ou des périphériques qui lui sont raccordés, reportez-vous aux instructions ci-dessous pour connecter et déconnecter les différents cordons.**

Connexion:	Déconnexion:
1. Mettez les unités hors tension.	1. Mettez les unités hors tension.
2. Commencez par brancher tous les cordons sur les unités.	2. Débranchez les cordons d'alimentation des prises.
3. Branchez les câbles d'interface sur des connecteurs.	3. Débranchez les câbles d'interface des connecteurs.
4. Branchez les cordons d'alimentation sur des prises.	4. Débranchez tous les câbles des unités.
5. Mettez les unités sous tension.	

Poznámka k lithiové baterii

POZOR:

Nebezpečí exploze při nesprávné výměně baterie.

Při výměně baterie používejte pouze číslo dílu IBM 33F8354 nebo baterii ekvivalentního typu doporučenou výrobcem. Baterie obsahuje lithium a při nesprávném používání, zacházení nebo likvidaci může explodovat.

Baterie se nesmí:

- Nechat přijít do styku s vodou.
- Zahřívát na více než 100°C (212°F).
- Opravovat nebo rozebírat.

Likvidace baterie musí být provedena podle místních předpisů a nařízení.

ATTENTION

Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

Remplacer uniquement par une batterie IBM de type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. La batterie contient du lithium et peut exploser en cas de mauvaise utilisation, de mauvaise manipulation ou de mise au rebut inappropriée.

Ne pas :

- Lancer ou plonger dans l'eau
- Chauffer à plus de 100°C (212°F)
- Réparer ou désassembler

Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux règlements locaux.

Bezpečnostní informace k modemu

Pro snížení rizika požáru, úrazu nebo poškození při používání telefonního zařízení vždy dodržujte základní bezpečnostní pravidla, jako např.:

- Nikdy neinstalujte telefonní kabely za bouřky.
- Nikdy neinstalujte telefonní konektory ve vlhkém prostředí, pokud nejsou pro toto prostředí speciálně určeny.
- Nikdy se nedotýkejte neizolovaných telefonních drátů nebo svorek, dokud nebude telefonní linka odpojena od sítě.
- Při instalaci a úpravě telefonních linek buďte opatrní.
- Při bouřce nepoužívejte telefon (nevztahuje se na bezdrátový typ). Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem od blesku.
- Nepoužívejte telefon v blízkosti úniku plynu.

Consignes de sécurité relatives au modem

Lors de l'utilisation de votre matériel téléphonique, il est important de respecter les consignes ci-après afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et d'autres blessures :

- N'installez jamais de cordons téléphoniques durant un orage.
- Les prises téléphoniques ne doivent pas être installées dans des endroits humides, excepté si le modèle a été conçu à cet effet.
- Ne touchez jamais un cordon téléphonique ou un terminal non isolé avant que la ligne ait été déconnectée du réseau téléphonique.
- Soyez toujours prudent lorsque vous procédez à l'installation ou à la modification de lignes téléphoniques.
- Si vous devez téléphoner pendant un orage, pour éviter tout risque de choc électrique, utilisez toujours un téléphone sans fil.
- En cas de fuite de gaz, n'utilisez jamais un téléphone situé à proximité de la fuite.

Prohlášení o shodě pro lasery

Některé modely PC společnosti IBM jsou z výroby vybaveny jednotkou CD-ROM nebo DVD-ROM. Jednotky CD-ROM a DVD-ROM jsou také prodávány samostatně. Jednotky CD-ROM a DVD-ROM jsou laserové produkty. Zařízení CD-ROM a DVD-ROM firmy IBM je v USA certifikováno, že splňuje požadavky Department of Health and Human Services 21 Code of Federal Regulations (DHHS 21 CFR) Subchapter J pro laserová zařízení třídy 1. Celosvětově jsou jednotky certifikovány, že splňují nařízení IEC 825 a CENELEC EN 60 825 pro laserová zařízení třídy 1.

Pokud je instalována jednotka CD-ROM nebo DVD-ROM, uvědomte si následující pokyny pro manipulaci.

POZOR:

Budete-li užívat ovládací prvky nebo provádět úpravy či procedury jiným než zde popsáním způsobem, můžete se vystavit nebezpečnému záření.

Odstranění krytů z jednotky CD-ROM nebo DVD-ROM může mít za následek vyzařování nebezpečného laserového záření. Uvnitř jednotky CD-ROM nebo DVD-ROM nejsou žádné opravitelné díly. **Neodstraňujte kryty jednotek.**

Některé jednotky CD-ROM a DVD-ROM obsahují laserovou diodu třídy 3A nebo třídy 3B. Uvědomte si následující:

NEBEZPEČÍ

<p>Při otevření hrozí nebezpečí ozáření laserem. Nedívejte se přímo do paprsků (ani pomocí optických nástrojů) a vyvarujte se přímého ozáření paprsky.</p>

DANGER:

Certains modèles d'ordinateurs personnels sont équipés d'origine d'une unité de CD-ROM ou de DVD-ROM. Mais ces unités sont également vendues séparément en tant qu'options. L'unité de CD-ROM/DVD-ROM est un appareil à laser. Aux États-Unis, l'unité de CD-ROM/DVD-ROM est certifiée conforme aux normes indiquées dans le sous-chapitre J du DHHS 21 CFR relatif aux produits à laser de classe 1. Dans les autres pays, elle est certifiée être un produit à laser de classe 1 conforme aux normes CEI 825 et CENELEC EN 60 825.

Lorsqu'une unité de CD-ROM/DVD-ROM est installée, tenez compte des remarques suivantes:

ATTENTION: Pour éviter tout risque d'exposition au rayon laser, respectez les consignes de réglage et d'utilisation des commandes, ainsi que les procédures décrites.

L'ouverture de l'unité de CD-ROM/DVD-ROM peut entraîner un risque d'exposition au rayon laser. Pour toute intervention, faites appel à du personnel qualifié.

Certaines unités de CD-ROM/DVD-ROM peuvent contenir une diode à laser de classe 3A ou 3B. Tenez compte de la consigne qui suit:

DANGER

Rayonnement laser lorsque le carter est ouvert. Évitez toute exposition directe des yeux au rayon laser. Évitez de regarder fixement le faisceau ou de l'observer à l'aide d'instruments optiques.

Další nápověda

Tato *Úvodní příručka* přináší informace o tom, jak nainstalovat počítač IBM® a jak spustit operační systém. Tato publikace také zahrnuje informaci o tom, jak odstranit základní problémy, jak používat procedury obnovy softwaru a informace o tom, kam zavolat v případě, že potřebujete pomoc nebo službu.

Uživatelská příručka *User Guide* vašeho počítače obsahuje informace o instalaci volitelného hardwaru. Tento soubor ve formátu PDF je k dispozici z ikony Access IBM na pracovní ploše vašeho počítače. Když instalujete volitelný hardware, prohlédněte si nebo vytiskněte příručku *User Guide* pomocí nástroje Adobe Acrobat Reader.

Chcete-li se dozvědět více podrobností o níže uvedených tématech, klepněte na ikonu Access IBM na pracovní ploše počítače nebo na **Start** → **Access IBM**:

- Jak pracovat s počítačem.
- Jak nainstalovat volitelné hardwarové komponenty.
- Jak připojit komunikační kabely.
- Jak odstranit běžné problémy.
- Jak zaregistrovat počítač.

Máte-li přístup k internetu, najdete tam nejnovější nápovědu, typy a triky, často kladené otázky (FAQ) a diskuzní fóra spolu s uživatelskou příručkou *User Guide* pro váš počítač. Pro techniky z oblasti počítačového servisu je k dispozici rovněž manuál *Hardware Maintenance Manual*. Chcete-li získat jakoukoliv z těchto informací, zadejte v prohlížeči následující adresu: <http://www.ibm.com/pc/support/>.

Do pole **Quick Path** napište typ stroje a číslo modelu a klepněte na tlačítko **Go**.

Kapitola 1. Uspořádání pracoviště

Pro maximální využití počítače si uspořádejte si vybavení, které používáte, a pracovní prostor, který používáte tak, aby uspořádání odpovídalo činnosti, kterou vykonáváte. Mezi faktory, které mohou mít vliv na uspořádání pracovního prostoru, patří zdroje světla, proudění vzduchu a umístění zásuvek elektrické sítě.

Jak dosáhnout co největšího pohodlí

Ačkoli neexistuje ideální univerzální pracovní pozice, zde uvádíme několik rad, jak naleznete pracovní polohu, která vám bude nejlépe vyhovovat.

Sezení v jedné a té samé pozici delší dobu způsobuje únavu. Kvalitní židle může znamenat velký rozdíl. Opěradlo a sedadlo by měly být samostatně nastavitelné a pevné. Přední část sedadla měla být zahnutá, aby byl zmírněn tlak na stehna. Nastavte si sedadlo tak, aby vaše stehna byla umístěna rovnoběžně s podlahou, chodidla by měla spočívat rovně na podlaze nebo na opěrce pro nohy.

Při používání klávesnice by mělo být předloktí umístěno rovnoběžně s podlahou a zápěstí by mělo být v uvolněné pozici. Snažte se lehce dotýkat kláves uvolněnými prsty. Maximální pohodlí si můžete zajistit změnou úhlu nastavení klávesnice pomocí opěrných nožiček.



Nastavte monitor tak, aby horní část obrazovky byla na úrovni nebo mírně pod úroveň vašich očí. Umístěte monitor do vzdálenosti, ze které pohodlně vidíte (obvykle 50 až 60 cm) a umístěte jej tak, že na něj vidíte, aniž byste museli otáčet tělem. Také ostatní vybavení, které často používáte, jako například telefon nebo myš, umístěte tak, aby byly pohodlně v dosahu.

Osvětlení a odrazy

Monitor umístěte tak, aby odrazy stropních svítidel, oken a ostatních světelných zdrojů byly minimální. Rovněž světlo odražené z lesklého povrchu může způsobovat

nepříjemné odrazy na obrazovce monitoru. Kdykoli je to možné, umístěte monitor kolmo k oknům a ke zdrojům světla. V případě nutnosti omezte stropní osvětlení použitím slabších žárovek, nebo je přímo vypněte. Pokud jste umístili monitor u okna, použijte k omezení slunečního světla záclony nebo rolety. Možná budete muset kvůli změnám osvětlení v místnosti měnit během dne nastavení jasu a kontrastu monitoru.

Pokud není možné zabránit odrazům nebo nastavit osvětlení, umístěte před obrazovku antireflexní filtr, který může pomoci. Tyto filtry však mohou ovlivnit jasnost obrazu na obrazovce; vyzkoušejte je proto až po vyčerpání ostatních způsobů potlačení odrazů.

Na problémech s odrazy se podílí také prach. Nezapomeňte pravidelně čistit obrazovku jemným hadříkem navlženým v tekutém čisticím prostředku na sklo.

Cirkulace vzduchu

Počítač a monitor produkují teplo. Ventilátor počítače vhání dovnitř čerstvý vzduch a vytlačuje horký vzduch. Horký vzduch z monitoru uniká ventilačními otvory. Zakrytí otvorů může způsobit přehřátí, jehož výsledkem může být špatná funkce nebo poškození. Umístěte proto počítač a monitor tak, aby nedošlo k zakrytí otvorů; obvykle stačí 51 mm volného prostoru. Ujistěte se také, zda ventilovaný vzduch neobtěžuje někoho jiného.

Zásuvky elektrické sítě a délka kabelů

Na konečné umístění počítače může mít vliv rozmístění zásuvek elektrické sítě a délka napájecích šňůr a kabelů, které se používají pro připojení monitoru, tiskárny a ostatních zařízení.

Pravidla při úpravě pracoviště:

- Vyvarujte se použití prodlužovacích kabelů. Kdykoli je to možné, zapojte napájecí kabel přímo do zásuvky elektrické sítě.
- Napájecí a ostatní kabely udržujte mimo místa, kudy se chodí a kde by je mohl někdo náhodně vytrhnout.

Další informace o napájecích šňůrách najdete v této příručce v části “Poznámka k napájecímu kabelu” na stránce 58.

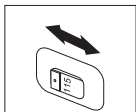
Kapitola 2. Nastavení počítače

Poznámka: Váš počítač nemusí mít všechny konektory popisované v této kapitole.

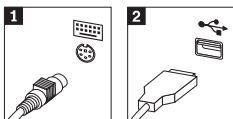
Tyto informace použijte při sestavování vašeho počítače. Podívejte se na malé konektorové ikony na zadní straně vašeho počítače.

Jsou-li na kabelech počítače a na panelu s konektory barevně označené konektory, slaďte barvu konce kabelu s barvou konektoru. Například dejte dohromady modrý konec kabelu s modrým konektorem na panelu, červený konec kabelu s červeným konektorem.

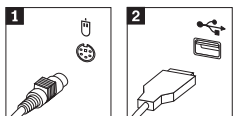
1. Zkontrolujte polohu přepínače napájecího napětí na zadní straně počítače. Je-li to třeba, použijte k jeho přepnutí hrot kuličkové tužky.
 - Pokud se střídavé napájecí napětí pohybuje v rozmezí 90–137 V, nastavte přepínač na hodnotu 115 V.
 - Pokud se střídavé napájecí napětí pohybuje v rozmezí 180–265 V, nastavte přepínač na hodnotu 230 V.



2. Kabel od klávesnice může mít standardní konektor pro klávesnici **1** nebo konektor USB (Universal Serial Bus) **2**. Připojte kabel od klávesnice do příslušného konektoru pro klávesnici.

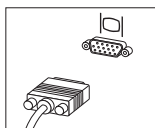


3. Kabel myši může mít standardní konektor **1** nebo USB konektor **2**. Připojte kabel myši k odpovídajícímu konektoru.

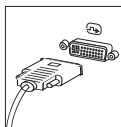


4. Připojte kabel monitoru do konektoru monitoru na počítači.
 - Máte-li monitor standardu SVGA (Standard Video Graphics Array), připojte kabel do konektoru dle ukázky.

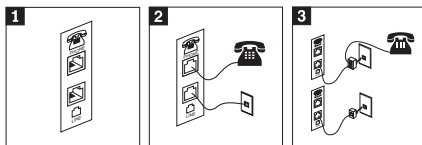
Poznámka: Má-li váš model dva konektory monitoru, použijte konektor na adaptéru AGP (Accelerated Graphics Port).



- Máte-li DVI (digital video interface) monitor, připojte kabel ke konektoru podle obrázku.

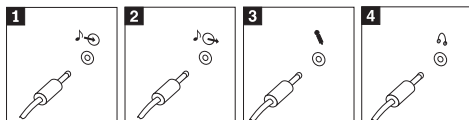


5. Máte-li modem, připojte modem.



- 1** Pro instalaci modemu použijte duální propojení na zadní straně počítače.
- 2** Připojte konec telefonního kabelu do telefonu a druhý konec kabelu připojte do telefonního konektoru na zadní straně počítače. Připojte konec kabelu od modemu ke konektoru pro modem, který je umístěn na zadní straně počítače, a druhý konec do telefonní zásuvky.
- 3** Pro připojení kabelů do telefonní zásuvky je v některých případech je nutná rozdvojka nebo konvertor, jak je vidět v horní části obrázku. Jak je vidět v dolní části obrázku, rozdvojku můžete použít i bez telefonu.

6. Máte-li zařízení audio, připojte je podle následujících instrukcí. Podrobnější informace o reproduktorech naleznete v krocích 7 a 8 na stránce 5.



1 Vstup audio signálu

Tento konektor přijímá audio signál z externího audio zařízení, jako například ze stereosystému.

2 Výstup audio signálu

Tento konektor posílá audio signál z počítače na externí zařízení, jako například napájené stereo-reproduktory.

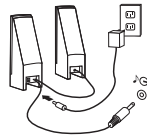
3 Mikrofon

Tento konektor použijete pro připojení mikrofonu k vašemu počítači, když chcete nahrávat zvuky nebo používáte-li software na rozpoznání řeči.

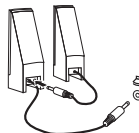
4 Sluchátka

Tento konektor použijte pro připojení sluchátek k vašemu počítači, chcete-li poslouchat například hudbu a nechcete nikoho rušit. Tento konektor se může nacházet vpředu na počítači.

7. Máte-li *napájené* reproduktory s adaptérem střídavého napájení, postupujte podle následujících instrukcí.

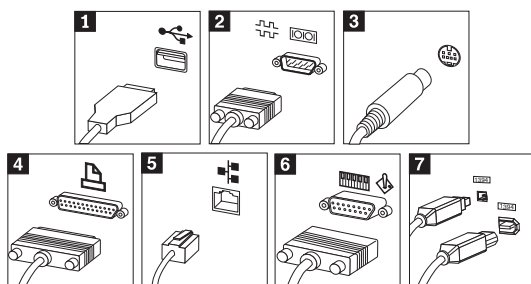


- Pokud je to nutné, spojte reproduktory kabelem. Některé reproduktory jsou kabelem spojeny napevno.
 - Připojte kabel adaptéru střídavého proudu do reproduktoru.
 - Připojte reproduktory k počítači.
 - Připojte adaptér střídavého proudu do zásuvky s elektrickým proudem.
8. Máte-li reproduktory *bez samostatného napájení*, postupujte podle následujících instrukcí.



- Pokud je to nutné, spojte reproduktory kabelem. Některé reproduktory jsou kabelem spojeny napevno.
- Připojte reproduktory k počítači.

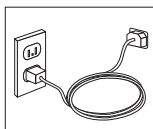
9. Připojte všechna ostatní zařízení, máte-li nějaké. Váš počítač nemusí mít všechny vyobrazené konektory.



- 1** USB Tyto konektory použijete pro připojení zařízení, které vyžadují připojení na sběrnici USB (Universal Serial Bus). Například skener nebo tiskárna připojované přes sběrnici USB nebo osobní digitální asistent (personal digital assistant, PDA).
- 2** Sériový Tento konektor použijete pro připojení externího modemu, sériové tiskárny nebo jiného zařízení, které používá 9pinový sériový konektor.
- 3** S-video Tento konektor použijete pro připojení televize, která má konektor S-Video. Tento konektor je k dispozici na některých vysoce výkonných video adaptérech.
- 4** Paralelní Tento konektor použijete pro připojení paralelní tiskárny nebo jakéhokoliv jiného zařízení, které používá 25pinový paralelní konektor.
- 5** Ethernet Tento konektor použijete pro připojení počítače k lokální síti typu Ethernet nebo pro připojení kabelového modemu.
- Důležité**

Chcete-li počítač používat v prostředí vyhovujícím normě FCC Class pro připojení k síti Ethernet, použijte kabel Ethernet kategorie 5.
- 6** MIDI/joystick Tento konektor použijete pro připojení zařízení typu joystick, gamepad nebo MIDI (musical instrument digital interface), jako například klávesnice MIDI.
- 7** IEEE 1394 Tento konektor se někdy nazývá Firewire (žhavý drát), protože data jsou přenášena velkou rychlostí. Existují dva typy konektorů IEEE 1394: 4pinový a 6pinový. IEEE 1394 poskytuje připojení pro některé typy spotřební elektroniky, včetně digitálních zvukových zařízení a skenerů.

10. Připojte napájecí kabely k řádně uzemněným elektrickým zásuvkám.



Poznámka: Další informace o konektorech najdete v programu Access IBM na pracovní ploše počítače.

Zapnutí napájení

Nejprve zapněte monitor a další externí zařízení a teprve pak počítač. Po dokončení úvodního testu POST okno s logem IBM zmizí. Je-li v počítači předinstalovaný software, spustí se program instalace programového vybavení.

Pokud během spouštění narazíte na problémy, prostudujte si Kapitola 4, “Odstraňování problémů a diagnostika”, na stránce 15 a Kapitola 5, “Jak získat zákaznickou podporu a servis”, na stránce 23.

Dokončení instalace software

Důležité

Před použitím programů dodávaných s tímto počítačem si pozorně přečtěte licenční smlouvy. Tyto smlouvy zpřesňují práva, povinnosti a záruky pro software dodaný s tímto počítačem. Použitím programů přijímáte podmínky těchto smluv. Pokud s podmínkami smluv přiložených s tímto systémem nesouhlasíte, nezačínajte programy používat. Místo toho celý počítač bezodkladně vraťte a budou vám vráceny peníze.

Poté, co počítač poprvé spustíte, postupujte podle instrukcí na obrazovce a dokončete instalaci softwaru. Pokud nedokončíte instalaci softwaru po prvním zapnutí počítače, může dojít k nepředvídatelným výsledkům. Po dokončení instalace klepněte na **Access IBM** na pracovní ploše, abyste se dozvěděli více o vašem počítači.

Dokončení důležitých úloh

Jakmile dokončíte instalaci svého počítače, proveďte následující úkoly, které vám později ušetří čas i problémy:

- Vytvořte disketu *Recovery Repair*. Počítač má vestavěný program Product Recovery, který obnovuje operační systém. Za normálních okolností je tento program přístupný během spouštění počítače po stisku klávesy F11. Pokud výzvu F11 nelze použít nebo

se výzva nezobrazí, disketa *Recovery Repair* obnoví přístup k programu Product Recovery. Bližší informace viz část “Vytvoření záchranné diskety Recovery Repair” na stránce 12.

- Vytvořte disketu *Enhanced Diagnostics*. Nástroj Enhanced Diagnostics je součástí programu Product Recovery a může najít problém týkající se hardwaru. Pokud si disketu *Enhanced Diagnostics* vytvoříte včas, máte jistotu, že nástroj Enhanced Diagnostics budete moci použít i v případě, že program Product Recovery nebude přístupný. Bližší informace viz část “Vytvoření diskety IBM Enhanced Diagnostics” na stránce 17.
- Poznamenejte si typ počítače, model a sériové číslo vašeho počítače. Potřebujete-li službu nebo servisní podporu, pravděpodobně budete vyzváni, abyste podali následující informace. Bližší informace viz část “Záznam informací o počítači” na stránce 9.

Uchovávejte tuto *Úvodní příručku* na bezpečném místě. Je to jediná publikace, která obsahuje důležité informace o tom, jak znovu instalovat software dodaný na počítači. Kapitola 3, “Software pro obnovu”, na stránce 11 obsahuje informace o obnově softwaru dodaného na počítači.

Aktualizace operačního systému

Microsoft® zveřejňuje aktualizace pro své různé operační systémy na webové stránce pro Microsoft Windows. Webová stránka automaticky určí, které aktualizace Windows jsou dostupné pro váš určitý počítač a zobrazí seznam těchto aktualizací. Aktualizace mohou být bezpečnostní opravy, nové verze částí systému Windows (jako media player), opravy nebo rozšíření dalších částí operačního systému Windows.

Podrobnosti o aktualizaci operačního systému získáte pomocí Access IBM.

Instalace jiných operačních systémů

Pokud instalujete vlastní operační systém, postupujte podle pokynů, které jste obdrželi spolu s CD nebo disketami s operačním systémem. Nezapomeňte, že po instalaci operačního systému musíte nainstalovat všechny ovladače zařízení. Pokyny pro instalaci jsou obvykle dodávány s ovladači zařízení.

Aktualizace antivirového softwaru

Počítač je dodáván s programem Norton AntiVirus, který slouží pro zjišťování a odstraňování virů. Pomocí aplikace LiveUpdate můžete získat nejnovější aktualizace z webové stránky Norton AntiVirus. LiveUpdate stáhne nejnovější seznam virů a program Norton AntiVirus tento nový seznam použije při příští kontrole vašeho počítače.

Podrobnosti o aktualizaci antivirového softwaru získáte pomocí Access IBM.

Spuštění programu IBM Setup

Program IBM Setup umožňuje zobrazit, nastavit a změnit nastavení BIOSu a hesla.

1. Ukončete práci operačního systému a vypněte počítač.
2. Zapněte počítač a počkejte, až se na obrazovce zobrazí následující výzva:
(To interrupt normal startup, press Enter)

Po zobrazení výzvy stiskněte Enter.

3. Po zobrazení nabídky pro přerušení spuštění stiskněte F1.

Poznámka: Bylo-li nastaveno heslo administrátora, nezobrazí se nabídka programu IBM Setup, dokud nezadáte heslo. Další informace o programu IBM Setup naleznete ve své *Uživatelské příručce*.

Vypnutí počítače

Jste-li připraveni vypnout počítač, dodržujte vždy postup pro vypínání operačního systému. Tím zabráníte ztrátě neuložených dat a poškození softwarových programů. Chcete-li vypnout operační systém Microsoft® Windows® použijte položku Vypnout počítač.

Záznam informací o počítači

Záznam informací o počítači vám může pomoci v případě, že potřebujete dát počítač opravit. Servisní technik bude patrně tyto informace požadovat.

Typ počítače, model a sériové číslo jsou uvedeny na štítcích vašeho počítače. Pro záznam informací použijte následující tabulku.

Jméno výrobku	_____
Typ a model počítače	_____
Sériové číslo (S/N)	_____
Datum zakoupení	_____

Jakmile poprvé navštívíte webovou stránku IBM v síti Internet, zaregistrujte si svůj počítač. Pokud si počítač u společnosti IBM zaregistrujete, budete moci využívat následující výhody:

- Rychlejší službu v případě, že požádáte společnost IBM o pomoc.
- Automatické upozornění na volný software (freeware) a zvláštní nabídky.

Jděte na adresu <http://www.ibm.com/pc/register/> a postupujte podle pokynů na obrazovce. Další informace o registraci počítače naleznete v aplikaci Access IBM.

Kapitola 3. Software pro obnovu

Program obnovy Product Recovery přeinstaluje na počítači operační systém a software nainstalovaný ve výrobě. Program Product Recovery se nachází na samostatné diskové oblasti pevného disku. Neopomeňte si přečíst důležité poznámky pod záhlavím “Provádění obnovy” ještě před tím, než začnete používat program Product Recovery. Program Product Recovery pracuje nezávisle na operačním systému.

Provádění obnovy softwaru

Důležité

Dříve než se pustíte do obnovy softwaru, musíte porozumět následujícím informacím:

- K obnově přistupujte teprve poté, co jste vyzkoušeli všechny ostatní diagnostické nástroje a nástroje na odstraňování problémů.
- Pokud je to možné, vytvořte si zálohovací kopie datových souborů před tím, než začnete s obnovou. Proces obnovy vymaže všechny údaje uložené na primární diskové oblasti pevného disku (obvykle jednotka C).
- Jestliže program Product Recovery nefunguje nebo se nespustí tak, jak je popsáno, viz oddíl “Řešení problémů při obnově” na stránce 12.

Chcete-li obnovit software nainstalovaný při výrobě, použijte Product Recovery umístěný na pevném disku. Tento oddíl poskytuje návod k používání tohoto programu. Pokud narazíte na nějaké problémy při používání programu Product Recovery, viz oddíl “Řešení problémů při obnově” na stránce 12.

Chcete-li provést obnovu softwaru, postupujte následovně:

1. Pokud je to možné, udělejte si záložní kopii vašich datových souborů. Všechny nezalohované soubory, které jsou na pevném disku, budou při obnově zničeny.
2. Vypněte počítač a nechte jej vypnutý po dobu alespoň 5 sekund. Při zapnutí počítače stiskněte a držte klávesu F11, čímž se spustí program Product Recovery.

Zobrazilo se menu programu Product Recovery?

Ano. Přejděte na krok 3.

Ne. Pokračujte krokem “Řešení problémů při obnově” na stránce 12.

3. Když se spustí program Product Recovery, máte možnost vybrat si operační systém. Pokud se zobrazí nabídka operačních systémů, vyberte pomocí šipek (↑↓) příslušný operační systém a stiskněte klávesu Enter.

4. Postupujte podle pokynů na obrazovce. Je možné, že v průběhu obnovy dojde k opakovanému spuštění počítače. Jakmile se obnova dokončí, objeví se zpráva o ukončení procesu obnovy. Po dokončení činnosti programu Product Recovery bude software instalovaný při výrobě obnoven.

Poznámky:

1. Po obnově bude možná nutno znovu instalovat ovladače pro některá zařízení. Potřebujete-li znovu instalovat ovladače, podívejte se na “Obnova nebo instalace ovladačů zařízení” na stránce 13.
2. Některé počítače jsou dodány s předinstalovaným softwarem Microsoft Office nebo Microsoft Works. Potřebujete-li obnovit aplikace Microsoft Office nebo Microsoft Works, musíte použít disky *Microsoft Office CD* nebo *Microsoft Works CD*. Tyto disky jsou dodány spolu s počítači, které mají aplikace Microsoft Office nebo Microsoft Works předinstalované.
3. Pokud byl původní pevný disk vyměněn, program Product Recovery není na novém pevném disku k dispozici. Informace o tom, jak kontaktovat IBM, vám poskytne Kapitola 5, “Jak získat zákaznickou podporu a servis”, na stránce 23.

Řešení problémů při obnově

Jestliže nemůžete přistoupit do programu Product Recovery, buď je program Product Recovery poškozený, nebo je problém s diskovou oblastí, na které je program Product Recovery umístěn. Pokračujte podle části “Vytvoření a používání záchranné diskety”. Jestliže při použití záchranné diskety problém nevyřešíte, IBM vám poskytne kompaktní disk Product Recovery CD. Další podrobnosti najdete v části Kapitola 5, “Jak získat zákaznickou podporu a servis”, na stránce 23.

Vytvoření a používání záchranné diskety

Po zapnutí počítač zobrazí výzvu (To interrupt normal startup, press Enter). Jestliže se z nějakého důvodu při zapnutí počítače nezobrazí výzva F11 (používá se pro spouštění programu Product Recovery), když stisknete Enter, můžete pro obnovu této volby použít záchrannou disketu.

Vytvoření záchranné diskety Recovery Repair

Poznámka: Chcete-li vytvořit záchrannou disketu *Recovery Repair*, operační systém musí být funkční.

Disketu *Recovery Repair* vytvoříte takto:

1. Spusíte počítač a operační systém.
2. Zobrazte pomocí aplikace Průzkumník Windows nebo Tento počítač adresářovou strukturu vašeho pevného disku.
3. Otevřete adresář *ibmtools*, který je obvykle na jednotce C.
4. Poklepejte na **RRDISK.BAT** a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Používání záchranné diskety Recovery Repair

Záchrannou disketu *Recovery Repair* použijte takto:

1. Ukončete práci operačního systému a vypněte počítač.
2. Do disketové jednotky vložte disketu *Recovery Repair*.
3. Zapněte počítač a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Poznámka: Pokud opravná operace skončí bez chyby, výzva ke stisknutí klávesy F11 se zobrazí při příštím spuštění počítače.

Pokud se v průběhu opravné operace zobrazí chybová zpráva a opravná operace nemůže být proto dokončena, může být problém s programem Product Recovery nebo s diskovou oblastí, kde je program Product Recovery umístěn. Další informace vám poskytne Kapitola 5, “Jak získat zákaznickou podporu a servis”, na stránce 23.

Obnova nebo instalace ovladačů zařízení

Na vašem počítači musí být instalován operační systém dříve, než můžete obnovovat nebo instalovat ovladače zařízení. Ujistěte se, že máte pro dané zařízení dokumentaci a médium se softwarem.

Ovladače zařízení pro zařízení instalovaná od IBM jsou umístěna na pevném disku počítače (obvykle jednotka C) v adresáři `ibmtools\drivers`. Instrukce pro instalaci ovladačů zařízení (`readme.txt`) jsou rovněž umístěny v adresáři `ibmtools\drivers`. Ostatní ovladače zařízení jsou na médiích, která byla dodána spolu s individuálními zařízeními.

Nejnovější verze ovladačů zařízení instalovaných od IBM jsou rovněž k dispozici na internetové adrese <http://www.ibm.com/pc/support/>.

Pro obnovu ovladačů zařízení instalovaných IBM postupujte takto:

1. Spusťte počítač a operační systém.
2. Zobrazte pomocí aplikace Průzkumník Windows adresářovou strukturu vašeho pevného disku.
3. Otevřte adresář `ibmtools`.
4. Otevřte adresář ovladačů. V rámci adresáře s ovladači je řada podadresářů, které jsou pojmenované podle různých zařízení, která jsou instalovaná na vašem počítači (např. audio, video, ...).
5. Otevřte příslušný adresář.
6. Pro obnovu ovladače zařízení postupujte takto:
 - V podadresáři zařízení vyhledejte soubor `readme.txt` nebo podobný soubor s příponou `.txt`, který obsahuje informace o přeinstalování ovladače zařízení. Tento soubor může být pojmenován i podle operačního systému, např. `win98.txt`. Postupujte podle pokynů v tomto souboru.

- Obsahuje-li podadresář soubor s příponou .inf, můžete pro přeinstalování použít program Přidat nový hardware, který je umístěn v Ovládacích panelech systému Windows. Ne všechny ovladače zařízení lze pomocí tohoto programu instalovat. Až vás program Přidat nový hardware vyzve k tomu, abyste zadali, který ovladač zařízení chcete instalovat, klepněte na tlačítko **Vlastní disk** a **Procházet**. Pak vyberte příslušný ovladač zařízení (.inf) z podadresáře zařízení.
- V podadresáři zařízení vyhledejte soubor setup.exe. Pокlepejte na **SETUP.EXE** a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Kapitola 4. Odstraňování problémů a diagnostika

Tato kapitola popisuje odstraňování základních problémů a diagnostické nástroje. Pokud problém, který máte, zde popsán není, vyhledejte si podrobnější informace o odstraňování problémů, které jsou součástí aplikace Access IBM.

Odstraňování základních problémů

Symptom	Akce
Počítač se po zapnutí tlačítkem napájení nespustí.	Zkontrolujte tyto skutečnosti: <ul style="list-style-type: none">• Napájecí šňůra je připojena vzadu do počítače a do funkční elektrické zásuvky.• Pokud má váš počítač vzadu druhý vypínač napájení, ujistěte se, že je také zapnutý. Zda je napájení zapnuto zkontrolujte pohledem na indikátor napájení na přední straně počítače. <p>Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.</p>
Obrazovka monitoru je prázdná (bez obrazu).	Zkontrolujte tyto skutečnosti: <ul style="list-style-type: none">• Kabel od monitoru je bezpečně připojen na zadní straně monitoru a na zadní straně počítače.• Napájecí šňůra monitoru je připojena do monitoru a do funkční elektrické zásuvky.• Monitor je zapnutý a jas i kontrast je správně nastaven.• Signálový kabel monitoru je řádně připojen k monitoru a ke konektoru pro monitor na počítači. <p>Poznámka: Pokud má váš počítač dva konektory pro monitor ujistěte se, že je monitor připojen k volitelnému slotu urychleného grafického portu (AGP), a ne ke konektoru vzadu na základní desce. Viz krok 4 na stránce 3.</p> <p>Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.</p>
Klávesnice nefunguje. Počítač nereaguje na klávesnici.	Zkontrolujte tyto skutečnosti: <ul style="list-style-type: none">• Počítač i monitor je zapnutý a jas i kontrast je správně nastaven.• Klávesnice je řádně připojena k počítači.• Žádná klávesa není trvale stisknuta. <p>Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.</p>

Symptom	Akce
Klávesnice Rapid Access III nefunguje.	Zkontrolujte tyto skutečnosti: <ul style="list-style-type: none"> • Počítač je zapnutý. • Klávesnice je řádně připojena k USB konektoru na zadní straně počítače. • Žádná klávesa není trvale stisknuta. <p>Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.</p>
Myš nefunguje. Počítač nereaguje na myš. Poznámka: Pouze pro mechanickou myš.	Vyčistěte myš. Zkontrolujte tyto skutečnosti: <ul style="list-style-type: none"> • Počítač i monitor je zapnutý a jas i kontrast je správně nastaven. • Myš je řádně připojena k počítači. <p>Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.</p>
Operační systém se nespustí.	Zkontrolujte tyto skutečnosti: <ul style="list-style-type: none"> • V disketové jednotce není disketa. • Spouštěcí posloupnost zahrnuje zaváděcí zařízení (tj. zařízení, kde se nachází operační systém). Obvykle je to pevný disk. <p>Během spouštění hledejte výzvu, která umožní spustit program pro konfiguraci (IBM Setup). Stiskněte klávesu, která je uvedena.</p> <p>Zkontrolujte spouštění posloupnost v programu IBM Setup.</p> <p>Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.</p>
Před spuštěním operačního systému se objeví kód chyby.	Poznamenejte si kód chyby a podívejte se na "Kódy chyb" na stránce 18.
Před spuštěním operačního systému počítač vydá několik zvukových signálů.	Ujistěte se, že není žádná klávesa trvale stisknuta. Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.

Program IBM Enhanced Diagnostics

Program IBM Enhanced Diagnostics pracuje nezávisle na operačním systému. Můžete jej také použít pro testování hardwarových komponent počítače. Tento program můžete použít, pokud nemáte k dispozici jiné metody nebo pokud se případný problém hardwarového původu nepodařilo izolovat.

Program IBM Enhanced Diagnostics můžete spustit pomocí programu obnovy Product Recovery, který se nalézá na pevném disku. Případně můžete z programu Product Recovery vytvořit disketu *IBM Enhanced Diagnostics*.

Nejnovější verzi programu Enhanced Diagnostics můžete stáhnout z webové stránky <http://www.ibm.com/pc/support/>. Pro vyhledání souborů ke stažení určených pro váš počítač napište typ stroje a číslo modelu do pole **Quick Path**.

Spuštění diagnostického programu IBM Enhanced Diagnostics z programu Product Recovery

Diagnostiku z programu Product Recovery spustíte takto:

Poznámka: Jestliže program Product Recovery na pevném disku počítače je poškozený nebo není přístupný, můžete spustit program IBM Enhanced Diagnostics z diskety *Enhanced Diagnostics*.

1. Ukončete práci operačního systému a vypněte počítač.
2. Po zapnutí počítače stiskněte a podržte klávesu F11, dokud se nezobrazí nabídka Product Recovery.
3. V závislosti na operačním systému můžete být vyzváni k výběru nastavení systému. Pokud se výzva nezobrazí, pokračujte dalším krokem.
4. Jakmile se objeví hlavní nabídka, vyberte volbu **System Utilities**.
5. V nabídce System Utilities vyberte položku **Run Diagnostics**. Spustí se program IBM Enhanced Diagnostics. Po dokončení diagnostických funkcí se vrátíte do hlavní nabídky programu Product Recovery.
6. Znovu spusíte počítač.

Vytvoření diskety IBM Enhanced Diagnostics

Disketu *IBM Enhanced Diagnostics* z programu obnovy Product Recovery vytvoříte takto:

1. Ukončete práci operačního systému a vypněte počítač.
2. Po zapnutí počítače stiskněte a podržte klávesu F11, dokud se nezobrazí nabídka Product Recovery.
3. V závislosti na operačním systému můžete být vyzváni k výběru nastavení systému. Pokud se výzva nezobrazí, pokračujte dalším krokem.
4. V hlavní nabídce vyberte položku **System Utilities**.
5. Vyberte volbu **Create a diagnostic diskette** a postupujte podle pokynů na obrazovce.
6. Na výzvu vložte do disketové jednotky prázdnou, naformátovanou disketu a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Poznámky:

1. Nejnovější verzi diagnostického programu můžete stáhnout z webové stránky <http://www.ibm.com/pc/support/>. Pro vyhledání souborů ke stažení určených pro váš počítač zadejte typ stroje a číslo modelu do pole **Quick Path**.
2. Obraz .iso diagnostického programu pro systémy bez disketové jednotky lze stáhnout z webové stránky <http://www.ibm.com/pc/support>.

Spuštění programu IBM Enhanced Diagnostics z diskety

Program *IBM Enhanced Diagnostics* spustíte z diskety takto:

1. Ukončete práci operačního systému a vypněte počítač.

2. Do disketové jednotky vložte disketu *IBM Enhanced Diagnostics*.
3. Zapněte počítač.
4. Postupujte podle pokynů na obrazovce. Nápovědu získáte po stisku klávesy F1.
5. Po ukončení programu vyjměte disketu z disketové jednotky.
6. Ukončete práci systému nebo znovu spusíte počítač.

Kódy chyb

Následující tabulka obsahuje některé častější kódy chyb, které se mohou objevit v době, kdy počítač provádí test POST.

- Zaznamenejte si všechny zobrazené kódy. Pokud budete volat servis, budete na tyto kódy dotázáni.
- Pokud se objeví více kódů chyb, pracujte na jejich vyřešení vždy v pořadí, v jakém se objevily. Obvykle totiž vyřešení první chyby řeší i všechny problémy následující.
- Pokud kód chyby v následující tabulce není, je nutné hlubší prozkoumání způsobu odstranění problému.
 - Pokud se po zapnutí počítače spustí operační systém, viz téma “Program IBM Enhanced Diagnostics” na stránce 16, kde je popsáno, jak používat diagnostiku. Další informace o řešení problémů můžete zjistit klepnutím na Access IBM.
 - Pokud se operační systém nespustí, dejte počítač opravit.

Kód	Popis	Akce
135	Selhání větráku	Nechte počítač opravit.
162	Konfigurace zařízení byla změněna.	Zkontrolujte tyto skutečnosti: <ul style="list-style-type: none"> • Všechna vnější zařízení jsou zapnuta. • Všechna zařízení jsou správně instalována a připojena. Nastavte standardní konfiguraci pomocí programu IBM Setup. Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.
164	Velikost paměti systému je nižší než očekávaná.	Přidejte do počítače další paměť nebo programem IBM Setup nastavte novou velikost paměti. Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.
210 nebo 211	Vyskytla se chyba klávesnice.	Zkontrolujte tyto skutečnosti: <ul style="list-style-type: none"> • Klávesnice je řádně připojená. • Žádná klávesa není na klávesnici trvale stisknuta. Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.
250	Vadná baterie.	Vyměňte baterii. Viz procedura výměny baterie v online publikaci <i>User Guide</i> dostupné pomocí aplikace Access IBM.
270 nebo 271	Chyba hodin	Nastavte datum a čas pomocí programu IBM Setup. Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.
662	Došlo ke změně konfigurace.	Byla přidána nebo odstraněna disketová jednotka. <ul style="list-style-type: none"> • Vraťte původní hardware. Nebo <ul style="list-style-type: none"> • Nastavte novou konfiguraci pomocí programu IBM Setup. Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.

Kód	Popis	Akce
1762	Došlo ke změně konfigurace.	Byl přidán nebo odstraněn pevný disk. <ul style="list-style-type: none"> • Vraťte původní hardware. Nebo <ul style="list-style-type: none"> • Nastavte novou konfiguraci pomocí programu IBM Setup. Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.
1962	Nebyl nalezen operační systém nebo žádné spouštěcí zařízení nemá platný zaváděcí záznam.	Změňte spouštěcí posloupnost pomocí programu IBM Setup. Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.
5962	Došlo ke změně konfigurace.	Bylo přidáno nebo odstraněno ATAPI zařízení. <ul style="list-style-type: none"> • Vraťte původní hardware. Nebo <ul style="list-style-type: none"> • Nastavte novou konfiguraci pomocí programu IBM Setup. Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.
8603	Chyba polohovacího zařízení. Nebyla nalezena myš.	<ul style="list-style-type: none"> • Instalujte myš. Nebo <ul style="list-style-type: none"> • Nastavte správně myš pomocí programu IBM Setup. Pokud nemůžete chybu odstranit, nechte počítač odborně opravit.

Kódy zvukových signálů testu POST

Jiným způsobem, jak vás test POST upozorní na chyby, je řadou zvukových signálů. Zvukový signál představuje číselnou hodnotu a poskytuje informace o místě možného problému.

Následují nejrozšířenější kódy zvukových signálů testu POST, které můžete slyšet při spouštění počítače.

Zvukový signál	Popis	Akce
1 dlouhý a 2 krátké	Žádná zpráva na obrazovce. Zvukové signály se ozývají před inicializací videa.	Vyjměte a znovu nainstalujte paměťové moduly DIMM. Pokud problém přetrvává, nechte počítač opravit.
1 dlouhý následovaný sérií krátkých	Chyby externí ROM (například VGA)	Pokud problém přetrvává, nechte počítač opravit.
2 krátké	Došlo k chybě POST.	Pokud jste změnili konfiguraci hardwaru, nastavte konfiguraci pomocí programu IBM Setup. Jinak pokračujte podle sekce kódů chyb.
1 krátký - 3 krátké - 3 krátké - 1 krátký	Chybí paměť nebo není nastavena	Znovu instalujte paměť. Pokud problém trvá, vyměňte paměť.
4 sady 4 krátkých	Manipulace s POV, údaje POV neodpovídají.	Ujistěte se, že je původní karta POV správně umístěna ve své pozici.

Následují některé obecné postupy pro práci s kódy zvukových signálů testu POST.

- Zaznamenejte si všechny zvukové signály, které jste slyšeli. Pokud budete volat servis, budete na tyto kódy dotázáni.
- Pokud zvukový signál v této příručce není, je nutné hlubší prozkoumání způsobu odstranění problému.
 - Pokud se spustí operační systém po zapnutí počítače, naučte se pomocí aplikace Access IBM, jak spustit program IBM Enhanced Diagnostics, a prohlédněte si celou online verzi procedur odstraňování problémů.
 - Pokud se operační systém nespustí, dejte počítač opravit.

Kapitola 5. Jak získat zákaznickou podporu a servis

Jestliže potřebujete pomoc, servis, technickou podporu nebo chcete získat více informací o produktech společnosti IBM, máte k dispozici širokou škálu informačních zdrojů společnosti IBM, které vám pomohou. Zde naleznete informace, kde hledat další informace o společnosti IBM a jejích produktech, co dělat v případě, že máte s počítačem nějaký problém, a kam se obrátit o pomoc, je-li to nezbytné.

Jak získat informace

Informace o vašem počítači IBM a případně o předinstalovaném softwaru naleznete v dokumentaci, která je součástí dodávky. Dokumentace se sestává z tištěných knih, online knih, souborů typu README a souborů typu nápověda. Informace o produktech IBM jsou navíc k dispozici na síti WWW.

V síti WWW jsou na domovské stránce IBM nejnovější informace o produktech IBM PC a jejich podpoře. Adresa domovské stránky pro osobní počítače IBM je: <http://www.ibm.com/pc/>.

Informace týkající se podpory produktů IBM, včetně podporovaných voleb, najdete na adrese: <http://www.ibm.com/pc/support/>.

Pokud na stránce podpory klepnete na volbu **Profile**, můžete vytvořit upravenou stránku podpory, která se bude týkat přímo vašeho hardwaru a bude obsahovat odpovědi na časté otázky (Frequently Asked Questions), informace o součástech (Parts Information), technické rady (Technical Hints and Tips) a soubory ke stažení (Downloadable Files). Navíc můžete dostávat upozornění prostřednictvím elektronické pošty na všechny nové informace o registrovaných produktech.

Publikace je možné objednat prostřednictvím objednávkového systému IBM Publications Ordering System na adrese

<http://www.elink.ibm.com/public/applications/publications/cgi-bin/pbi.cgi>.

Jak získat podporu a servis

Máte-li nějaký problém týkající se počítače, je vám k dispozici řada zdrojů, kde naleznete pomoc.

Použití programů pro diagnostiku a dokumentaci

Řadu problémů týkajících se počítače můžete vyřešit sami bez asistence zvenčí. Setkáte-li se s problémem při práci s vaším počítačem, první místo, kam byste se měli podívat, je informace v počítačové dokumentaci týkající se odstraňování problémů

(troubleshooting). Máte-li podezření, že se jedná o softwarový problém, projděte si dokumentaci (včetně souborů typu README a online nápovědy), která byla součástí dodávky operačního systému či aplikace.

Většina počítačů a serverů IBM se dodává včetně sady diagnostických programů, s pomocí kterých můžete identifikovat problémy hardwaru. Jak používat diagnostické programy se dozvíte z programové dokumentace v části odstraňování problémů.

Z informací o odstraňování problémů nebo pomocí diagnostických programů můžete například zjistit, že potřebujete další či aktuálnější ovladač zařízení či jiný software. Společnost IBM například udržuje stránky na WWW. Zde můžete vyhledat nejnovější technické informace a stáhnout si ovladače zařízení a aktualizované verze. K těmto stránkám vás dovedou instrukce na stránce <http://www.ibm.com/pc/support/>.

Jak zavolat servis

Pokud jste se pokusili vyřešit problém a přesto ještě potřebujete pomoci, během záruční doby můžete telefonicky kontaktovat IBM PC HelpCenter® a požádat o radu nebo o informace. Během záruční doby lze použít následujících služeb:

- **Zjištění problému** - k dispozici jsou kvalifikovaní pracovníci, kteří vám pomohou s identifikací problému v případě potíží s hardwarem a kteří vám budou nápomocni při rozhodování o akci nezbytné pro vyřešení problému.
- **Oprava hardwaru IBM** - v případě zjištění problému způsobeného hardwarem IBM v záruční době vám budou k dispozici kvalifikovaní servisní pracovníci, kteří vám poskytnou odpovídající úroveň služeb.
- **Řízení změn EC** - příležitostně se mohou vyskytnout změny, které jsou nezbytné poté, co byl produkt prodán. Společnost IBM nebo prodejce, je-li k tomu oprávněn společností IBM, v takovém případě poskytne vybrané aktualizace (Engineering Changes).

Záruční služby nezahrnují následující operace:

- Výměnu nebo používání jiných součástí než součástí od společnosti IBM. Všechny součásti, na které se vztahuje záruka společnosti IBM, obsahují sedmimístný kód ve formátu IBM FRU XXXXXXX.
- Identifikaci příčiny softwarových problémů.
- Konfiguraci systémů BIOS při instalaci nebo přechodu na vyšší verzi.
- Změny, úpravy nebo aktualizaci ovladačů zařízení.
- Instalaci a správu síťových operačních systémů.
- Instalaci a správu aplikačních programů.

Úplné vysvětlení všech záručních podmínek najdete v Prohlášení IBM o omezené záruce. Uchovejte si doklad o koupi, abyste mohli využívat služby vyplývající ze záruční smlouvy.

V USA a Kanadě jsou tyto služby k dispozici 24 hodin denně po 7 dní v týdnu. Ve Velké Británii jsou tyto služby k dispozici od pondělka do pátku od 9:00 ráno do 6:00 večer.

Poznámka: Doba odezvy se může lišit; záruční služby možná nebudou poskytovány v některých svátcích.

Během hovoru buďte pokud možno u počítače. Mějte připraveny následující informace:

- typ a model počítače
- sériová čísla vašich hardwarových produktů IBM
- popis problému
- přesná znění chybových hlášení
- informace o hardwarové a softwarové konfiguraci

Telefonní čísla

Uvedená telefonní čísla podléhají možnosti změny bez předchozího upozornění. Aktuální telefonní čísla naleznete na adrese <http://www.ibm.com/pc/support/>, když klepnete na **Support Phone List**.

Země		Telefonní číslo
Rakousko	Österreich	01-24 592 5901
Belgie - holandština	Belgie	02-210 9820
Belgie - francouzština	Belgique	02-210 9800
Kanada	pouze Toronto	416-383-3344
Kanada	ostatní části Kanady	1-800-565-3344
Dánsko	Danmark	45 20 82 00
Finsko	Suomi	09-459 6960
Francie	France	02 38 55 74 50
Německo	Deutschland	07032-1549 201
Irsko	Ireland	01-815 9200
Itálie	Italia	02-7031 6101
Lucembursko	Luxembourg	298-977 5063
Nizozemsko	Nederland	020-514 5770
Norsko	Norge	66 81 11 00
Portugalsko	Portugal	21 - 791 51 47
Španělsko	España	91 - 662 49 16
Švédsko	Sverige	08-477 4420
Švýcarsko	Schweiz/Suisse/Svizzera	058-333 0900
Spojené království	United Kingdom	01475-555 055
USA a Portoriko	U.S.A. and Puerto Rico	1-800-772-2227

Ve všech ostatních zemích nebo regionech se spojte s obchodním zástupcem společnosti IBM.

Ostatní služby

IBM Update Connector™ je vzdálený komunikační nástroj, který můžete na některých počítačích IBM využít pro komunikaci s HelpCentrem. Nástroj Update Connector vám umožní stáhnout a přijmout aktualizace pro některé programy, které mohou být dodány spolu s vaším počítačem.

Jestliže cestujete se svým počítačem nebo jej přemístíte do země, kde se prodává váš typ počítače ThinkCentre, může váš počítač spadat do Mezinárodní záruční služby, který vás opravňuje k využívání záruční služby po dobu záruky. Tato služba bude zajišťována společností IBM nebo prodejci IBM, kteří jsou oprávněni k provádění záruční služby.

Metody a postupy při poskytování služby se v jednotlivých zemích liší a některé služby možná nebudou k dispozici ve všech zemích. Mezinárodní záruční služba je zajišťována takovou metodou (skladová služba, nutnost přinést počítač, služba na místě), která je poskytována v dané zemi. Servisní střediska v některých zemích možná nebudou schopna poskytovat služby pro všechny modely určitého typu počítače. Takto poskytnuté služby mohou být v některých zemích placené či jinak omezené.

To, zda váš počítač spadá do Mezinárodní záruční služby, a seznam zemí, které se služba poskytuje, naleznete na adrese <http://www.ibm.com/pc/support/> tak, že klepnete na **Warranty Lookup** (vyhledání záruky). Počítače IBM zahrnuté do záruky označeny čtyřčíslím typu počítače. Další informace o Mezinárodní záruční službě naleznete v oddíle Service Announcement 601-034 na adrese <http://www.ibm.com/>. Klepněte na **Support & downloads** (podpora a stahování), pak na **Announcement letters** (oznámení), a dále na **Announcements search** (hledat oznámení). Do pole **Search by letter number only** (hledat pouze podle čísla oznámení) napište 601-034 a klepněte na **Search** (hledat).

Služba IBM Integrated Technology Services nabízí široký rozsah informací o podpoře informačních technologií, implementaci a službách správy. Více informací a těchto službách získáte na webové stránce služby Integrated Technology Services na adrese <http://www.ibm.com/services/its/>.

Pro technickou podporu instalace aktualizací Service pack vašich předinstalovaných produktů Microsoft Windows nebo s otázkami, které se těchto aktualizací týkají, se obračejte na webovou stránku služby Microsoft Product Support Services na adrese <http://support.microsoft.com/directory/>. Případně můžete kontaktovat službu IBM HelpCenter. Může dojít k naúčtování poplatků.

Zakoupení dalších služeb

Během záruční doby a po jejím uplynutí můžete zakoupit další služby, například podporu pro hardware, operační systémy a aplikační programy společnosti IBM i jiných společností, instalaci a konfiguraci sítí, opravy a vlastní instalace vylepšeného nebo rozšířeného hardwaru. Dostupnost služby a její název se v různých zemích nebo regionech může lišit.

Více informací o těchto službách se dozvíte z online informací.

Dodatek A. Nabídka softwaru IBM Lotus

O nabídce: Jako oprávněný zákazník IBM získáváte licenci pro software Lotus Notes Standalone Client a Lotus SmartSuite. Tato licence vás opravňuje k instalaci a používání tohoto softwaru na novém osobním počítači IBM podle jedné z následujících možností:

- **Médium s tímto softwarem není součástí této nabídky. Pokud příslušné médium se softwarem Lotus Notes Client nebo Lotus SmartSuite nemáte,** můžete si objednat CD a instalovat software na vašem počítači.** Pro objednávku použijte jeden ze způsobů uvedených na následující stránce.
- **Máte-li licencovanou kopii softwaru,** jste oprávněni k vytvoření jedné další kopie softwaru, který již máte.

O IBM Lotus Notes: Se samostatným klientem Lotus Notes můžete integrovat posílání zpráv a prostředky správy spolupráce a správy osobních údajů (PIM) — jako e-mail, kalendář, seznamy úkolů — a používat je, když jste připojeni k síti i odpojeni od ní. Podrobnější informace lze nalézt na webové stránce <http://www.lotus.com/notes>

O IBM Lotus SmartSuite: Lotus SmartSuite se skládá ze silných aplikací, které vám pomáhají ušetřit čas a provádějí vás jednotlivými úkoly.

- Lotus Word Pro – textový procesor
- Lotus 1-2-3 – tabulkový kalkulátor
- Lotus Freelance Graphics – prezentační grafika
- Lotus Approach – databáze
- Lotus Organizer – správce diáře, kontaktů a informací
- Lotus FastSite – publikace webových stránek
- Lotus SmartCenter – správce internetových informací

zákaznická podpora: Informace o podpoře a telefonní čísla, na kterých získáte pomoc při instalaci softwaru, naleznete na webové stránce <http://www.pc.ibm.com/support>. Další technickou podporu, nad pomoc při instalaci, můžete objednat na webové stránce <http://www.lotus.com/passport>.

Mezinárodní licenční smlouva: Software poskytnutý v rámci této nabídky nezahrnuje aktualizace softwaru a technickou podporu a podléhá podmínkám licenční smlouvy IBM IPLA (International Program License Agreement) dodané se softwarem. Použití programů Lotus SmartSuite a Lotus Notes popsanych v této nabídce znamená přijetí podmínek této nabídky a smlouvy IPLA. Další informace o smlouvě IBM IPLA naleznete na webové stránce <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf>. Tyto programy nejsou určeny pro další prodej.

Doklad o oprávnění: Potvrzení o koupi osobního počítače IBM a dokument s touto nabídkou uschovejte jako doklad o oprávnění.

Pořízení aktualizací, dalších licencí a technické podpory

Aktualizace softwaru a technická podpora jsou dostupné za poplatek přes program IBM Passport Advantage. Další informace o pořízení dalších licencí pro programy Notes, SmartSuite nebo jiné produkty naleznete na webové stránce <http://www.ibm.com> nebo <http://www.lotus.com/passport>. Podle jistých podmínek lze zakoupit klientské licence pomocí licence Competitive Tradeup.

Objednání CD:

****Důležité:** Na základě této nabídky můžete objednat jedno médium CD na jednu licenci. Budete muset poskytnout sedmimístné sériové číslo zakoupeného nového osobního počítače IBM. CD je poskytováno zdarma, je však možné, že podle místních předpisů budete muset uhradit dopravné, daně nebo clo. Doba pro dodání je 10 až 20 pracovních dní od obdržení požadavku.

- **V USA nebo Kanadě:**

Volejte na číslo 800-690-3899

- **V zemích Latinské Ameriky:**

– Přes internet: <http://smartsuite.modusmedia.com>

– Poštovní adresa:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

Modus Media International

501 Innovation Avenue

Morrisville, NC, USA 27560

Fax: 919-405-4495

S dotazy o objednávce se obraťte na:

Smartsuite_ibm@modusmedia.com

- **V evropských zemích:**

– Přes internet: <http://ibm.modusmedia.co.uk>

– Poštovní adresa:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

P.O. Box 3118

Cumbernauld, Scotland, G68 9JX

S dotazy o objednávce se obraťte na:

ibm_smartsuite@modusmedia.com

- **V asijských zemích:**

- Přes internet: <http://smartsuite.modusmedia.com>

- Poštovní adresa:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

Modus Media International

eFulfillment Solution Center

750 Chai Chee Road

#03-10/14, Technopark at Chai Chee,

Singapore 469000

Fax: +65 6448 5830

S dotazy o objednávce se obraťte na:

Smartsuiteapac@modusmedia.com

Dodatek B. Prohlášení IBM o omezené záruce Z125-4753-07 11/2002

Část 1 - Všeobecné podmínky

Toto Prohlášení o omezené záruce obsahuje část 1 - Obecná ustanovení, část 2 - Ustanovení specifická pro jednotlivé země a část 3 - Informace o záruce. Podmínky v části 2 nahrazují nebo mění podmínky části 1. Záruka poskytovaná IBM v rámci tohoto Prohlášení o omezené záruce se vztahuje pouze na stroje, které jste od IBM nebo od příslušného prodejce zakoupili pro vlastní použití, nikoli za účelem dalšího prodeje. Termín "stroj" označuje libovolný stroj IBM, jeho prvky, konverze, upgrady, součásti nebo doplňky, či jejich libovolnou kombinaci. Termín "stroj" nezahrnuje žádné softwarové programy, ať už předinstalované nebo nainstalované později či jiným způsobem. Tímto Prohlášením o omezené záruce nejsou dotčena zákonná práva spotřebitelů, jichž se není možno smluvně zříci nebo jež nemohou být smluvně omezena.

Co tato záruka pokrývá

IBM zaručuje, že každý stroj 1) bude bez vady materiálu a zpracování a 2) bude odpovídat oficiálně zveřejněným specifikacím IBM (dále jen "specifikace", které jsou dostupné na vyžádání. Záruční doba na stroj začíná běžet dnem původní instalace a je uvedena v části 3 - Informace o záruce. Datem instalace je datum na faktuře nebo datum na prodejním dokladu, ledaže by IBM nebo váš prodejce stanovili jinak. Prvky, konverze nebo upgrady často zahrnují odstranění dílů a jejich vrácení společnosti IBM. Na díl nahrazující původní díl se budou vztahovat záruční podmínky platné pro původní díl. Pokud IBM výslovně nestanoví jinak, platí tyto záruční podmínky pouze v zemi nebo regionu, v němž jste stroj zakoupili.

TYTO ZÁRUKY PŘEDSTAVUJÍ VÝHRADNÍ ZÁRUKY A NAHAZUJÍ VEŠKERÉ OSTATNÍ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY VÝSLOVNÉ NEBO ODVOZENÉ VČETNĚ, MIMO JINÉ, ODVOZENÝCH ZÁRUK ČI PODMÍNEK PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. NĚKTERÉ STÁTY NEBO JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ VYLOUČENÍ VÝSLOVNÝCH NEBO ODVOZENÝCH ZÁRUK, A PROTO SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÉ VÝJIMKY A OMEZENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT. V TAKOVÉM PŘÍPADĚ JSOU VEŠKERÉ ZÁRUKY ČASOVĚ OMEZENY NA DÉLKU ZÁRUČNÍ LHŮTY. PO SKONČENÍ TĚTO DOBY IBM NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY. NĚKTERÉ STÁTY NEBO JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ OMEZENÍ DOBY TRVÁNÍ ODVOZENÉ ZÁRUKY, A PROTO SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÁ OMEZENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT.

Co tato záruka nepokrývá

Tato záruka nepokrývá:

- jakékoli softwarové programy, ať už předinstalované, dodané se strojem nebo nainstalované později;

- selhání, které je výsledkem nesprávného použití (včetně, mimo jiné, použití jakékoli kapacity nebo schopnosti stroje jiné, než k jaké IBM písemně opravňuje), nehody, modifikace, nevhodného fyzického nebo provozního prostředí nebo nesprávné údržby, kterou jste provedli;
- selhání způsobené produktem, za který není IBM odpovědná; a
- jakékoli produkty od jiných dodavatelů, včetně produktů, které IBM může opatřit a poskytovat nebo integrovat do IBM stroje na vaši žádost.

Záruční podmínky se ruší odstraněním nebo úpravou identifikačních štítků na stroji nebo jeho dílech.

IBM nezaručuje nepřerušovaný či bezchybný provoz stroje.

Jakákoliv technická nebo jiná podpora poskytovaná pro tento stroj pod zárukou, například telefonické odpovědi na dotazy typu "jak na to" a na dotazy týkající se nastavení a instalace stroje, bude poskytována **BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLIV DRUHU**.

Jak získat záruční servis

Jestliže stroj během záruční doby nefunguje, jak je zaručeno, obraťte se na IBM nebo svého prodejce za účelem získání záručního servisu. Pokud jste stroj nezaregistrovali u IBM, budete možná muset přeložit doklad o koupi jako důkaz nároku na záruční servis.

Co pro nápravu problémů udělá IBM

Poté, co zavoláte servis, musíte projít procedurami určení a rozpoznání problému, které stanoví IBM. Technik se pokusí provést výchozí diagnózu problému a pomoci vám vyřešit problém po telefonu.

Typ záručního servisu, který se vztahuje na váš stroj, je určen v Části 3 - Informace o záruce.

Jste sami zodpovědní, že si stáhnete a nainstalujete patřičný strojový kód (mikrokód, základní vstupní/výstupní systémový kód (nazývaný BIOS), obslužné programy, ovladače zařízení a diagnostiku dodávanou s IBM strojem) a další aktualizace softwaru z webových stránek IBM na Internetu nebo z jiného elektronického média a že budete postupovat podle instrukcí IBM.

Pokud lze váš problém vyřešit pomocí dílu "CRU" (Customer Replaceable Unit) (např. klávesnice, myš, reproduktor, paměť, disková jednotka a další snadno vyměnitelné díly), IBM vám tyto díly dodá, abyste si je mohli sami vyměnit.

Jestliže stroj během záruční doby nefunguje, jak je zaručeno, a váš problém nelze vyřešit po telefonu, tím, že vy sami aplikujete aktualizace strojového kódu nebo softwaru nebo prostřednictvím CRU, pak IBM nebo váš prodejce, má-li od IBM oprávnění k poskytování záručního servisu, provede podle vlastního uvážení buď 1) jeho opravu za účelem zajištění zaručené funkčnosti, nebo 2) jej vymění za takový, který bude z hlediska funkčnosti přinejmenším ekvivalentní. Pokud to IBM není schopna učinit, smíte vrátit stroj do místa, odkud jste jej zakoupili, a budou vám vráceny peníze. Společnost IBM nebo příslušný prodejce také zařídí a nainstaluje vybrané technické úpravy, které se vztahují ke stroji.

Výměna stroje nebo jeho dílu

Je-li součástí záručního servisu výměna stroje nebo jeho dílu, stane se původní díl majetkem IBM nebo příslušného prodejce a náhradní díl přejde do vašeho vlastnictví. Tímto potvrzujete, že všechny odstraněné části jsou původní a nezměněné. Náhradní díl nemusí být nový, ale bude v dobrém provozním stavu a bude alespoň funkčně rovnocenný původnímu dílu. Výměna však předpokládá, že na původní díl se vztahují záruční podmínky.

Vaše další odpovědnost

Zavazujete se, že před výměnou stroje nebo jeho dílu, ať už prostřednictvím společnosti IBM nebo prodejce, odstraníte všechny prvky, díly, rozšíření, úpravy a doplňky, které nepodléhají těmto záručním podmínkám.

Dále se zavazujete, že:

1. že zajistíte, že nebudou existovat žádné právní překážky nebo omezení, které by bránily výměně stroje;
2. že pokud nejste vlastníkem stroje, získáte od jeho vlastníka oprávnění k provedení záručního servisu, ať už poskytovaného společností IBM nebo prodejcem;
3. je-li to možné, budete před provedením servisu postupovat takto:
 - a. budete se řídit postupy pro vyžádání servisu, které IBM nebo příslušný prodejce poskytuje;
 - b. zálohujete nebo zabezpečíte všechny programy, data a zdroje obsažené ve stroji;
 - c. poskytnete IBM nebo příslušnému prodejci dostatečný, volný a bezpečný přístup ke stroji a umožníte tak IBM splnit závazky; a
 - d. budete IBM nebo příslušného prodejce informovat o změnách umístění stroje.
4. (a) zajistíte, aby všechny informace o identifikovaných nebo identifikovatelných jednotlivcích (osobní údaje) byly ze stroje vymazány (v rozsahu, který je technicky možný), (b) umožníte IBM, příslušnému prodejci nebo dodavateli IBM zpracovat vašim jménem veškeré zbývající osobní údaje, pokud to IBM nebo prodejce považují za nezbytné ke splnění jejich závazků na základě tohoto Prohlášení o omezené záruce (což může zahrnovat dodání stroje pro účely takového zpracování na jiné servisní místo na světě), a (c) zajistíte, aby takové zpracování bylo v souladu s veškerými zákony, které se na tyto osobní údaje vztahují.

Omezení odpovědnosti

IBM odpovídá za ztrátu nebo škodu na vašem stroji pouze v době, kdy 1) stroj je v držení IBM nebo 2) během přepravy v případech, kdy za přepravní náklady odpovídá IBM.

IBM ani váš prodejce neodpovídají za vaše důvěrné, vlastnické nebo soukromé informace, které jsou ve stroji obsaženy v okamžiku, kdy jej z jakéhokoliv důvodu vrátíte IBM. Všechny tyto informace byste měli před předáním stroje odstranit. Mohou nastat okolnosti, kdy vám z důvodu neplnění závazku na straně IBM či z jiného důvodu vznikne nárok na náhradu škody ze strany IBM. V každém takovém případě, bez ohledu na příčinu vzniku takového nároku (včetně hrubého porušení smlouvy, nedbalosti, přivedení v omyl či jiného porušení závazkového či mimozávazkového vztahu), s výjimkou odpovědnosti, které se nelze zříci či kterou nelze omezit příslušnými právními předpisy, odpovídá IBM pouze:

1. za škody na zdraví (včetně smrti) a škody na nemovitém nebo hmotném osobním majetku; a
2. za jiné skutečně přímé škody do výše poplatků (pokud jsou průběžné, uplatní se výše odpovídající souhrnu poplatků za 12 měsíců) za stroj, který je předmětem nároku. Pro účely tohoto odstavce zahrnuje termín stroj i strojový kód a licenční interní kód ("LIC").

Toto omezení platí na subdodavatele společnosti IBM a vašeho prodejce. Jedná se o maximum, za které budou společnost IBM, její subdodavatelé a váš prodejce kolektivně odpovědní.

IBM ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEBO PRODEJCI NEJSOU ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ODPOVĚDNÍ ZA ŽÁDNOU Z NÍŽE UVEDENÝCH ŠKOD, A TO I V PŘÍPADĚ, ŽE BYLI NA MOŽNOST JEJICH VZNIKU PŘEDEM UPOZORNĚNI: 1) NÁROKY TŘETÍCH STRAN VŮČI VÁM NA NÁHRADU ŠKODY (VYJMA TĚCH, KTERÉ JSOU UVEDENY V PRVNÍM BODĚ VÝŠE); 2) ZTRÁTU NEBO ŠKODU NA VAŠICH DATECH; 3) ZVLÁŠTNÍ, NAHODILÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ČI ZA JAKÉKOLIV NÁSLEDNÉ EKONOMICKÉ ŠKODY; NEBO 4) UŠLÝ ZISK, ZTRÁTA OBCHODNÍHO VÝNOSU, DOBRÉHO JMÉNA NEBO PŘEDPOKLÁDANÝCH ÚSPOR. NĚKTERÉ STÁTY NEBO JURISDIKCE NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NAHODILÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD, TAKŽE SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ NEBO VYLOUČENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT. NĚKTERÉ STÁTY NEBO JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ OMEZENÍ DOBY TRVÁNÍ ODVOZENÉ ZÁRUKY, A PROTO SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÁ OMEZENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT.

Rozhodné právo

Obě smluvní strany souhlasí, že se řízení, interpretace a vymáhání všech práv a závazků, vašich i IBM, vzniklých z nebo nějakým způsobem souvisejících s předmětem tohoto Prohlášení o omezené záruce, bude řídit právními předpisy země, ve které jste stroj získali, bez ohledu na konflikt s právními principy.

KROMĚ SPECIFICKÝCH PRÁV, JEŽ VÁM POSKYTUJÍ TYTO ZÁRUKY, MŮŽETE MÍT JEŠTĚ DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ SE LIŠÍ STÁT OD STÁTU NEBO JURISDIKCE OD JURISDIKCE.

Jurisdikce

Všechna práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy budou řešeny příslušným soudem země, ve které jste stroj získali.

Část 2 - Podmínky specifické pro jednotlivé státy

JIŽNÍ AMERIKA

ARGENTINA

Rozhodné právo: *Za první větu je přidán následující text:*

Všechny pře vzešlé z tohoto Prohlášení o omezené záruce budou řešeny výlučně u Řádného obchodního soudu v Buenos Aires.

BRAZÍLIE

Rozhodné právo: *Za první větu je přidán následující text:*

Všechny pře vzešlé z této smlouvy budou výhradně řešeny soudem města Rio de Janeiro, RJ.

PERU

Omezení odpovědnosti: *Na konec tohoto oddílu je přidán následující text:*

V souladu s článkem 1328 občanského zákoníku státu Peru se omezení a vyloučení uvedená v tomto oddílu nemusí vztahovat na škody způsobené úmyslným nesprávným chováním IBM ("dolo") nebo hrubou nedbalostí ("culpa inexcusable").

SEVERNÍ AMERIKA

Jak získat záruční servis: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Pro záruční servis IBM volejte v Kanadě nebo Spojených státech na číslo 1-800-IBM-SERV (426-7378).

KANADA

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje bod 1 tohoto oddílu:*

1. za škody na zdraví (včetně smrti) nebo fyzické poškození nemovitého a hmotného osobního majetku způsobené nedbalostí IBM; a

Rozhodné právo: *Následující text nahrazuje text "právních předpisů země, ve které jste stroj získali" v první větě:*

právních předpisů provincie Ontario.

SPOJENÉ STÁTY

Rozhodné právo: *Následující text nahrazuje text "právních předpisů země, ve které jste stroj získali" v první větě:*

právních předpisů státu New York.

ASIE A PACIFICKÁ OBLAST

AUSTRÁLIE

Co tato záruka pokrývá: *K tomuto oddílu je přidán následující odstavec:*

Záruční podmínky stanovené v tomto oddílu jsou dodatkem k právům, která pro vás mohou vyplývat ze zákona Trade Practices Act z roku 1974 nebo jiné podobné legislativy a jsou omezeny pouze v rozsahu povoleném příslušnou legislativou.

Omezení odpovědnosti: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Jestliže IBM poruší podmínky nebo záruky odvozené ze zákona Trade Practices Act z roku 1974 nebo jiné podobné legislativy, je odpovědnost IBM omezena na opravu nebo výměnu zboží nebo na dodání rovnocenného zboží. Jestliže se taková podmínka nebo

záruka vztahuje k právu prodeje, odloučenému vlastnictví či spravedlivému vlastnickému nároku nebo je zboží druhu obvykle získávaného pro osobní, domácí či rodinné použití nebo spotřebu, pak nelze aplikovat žádná omezení z tohoto odstavce.

Rozhodné právo: *Následující text nahrazuje text "právních předpisů země, ve které jste stroj získali" v první větě:*

právních předpisů státu nebo teritoria.

KAMBODŽA, LAOS A VIETNAM

Rozhodné právo: *Následující text nahrazuje text "právních předpisů země, ve které jste stroj získali" v první větě:*

právních předpisů státu New York, USA.

KAMBODŽA, INDONÉSIE, LAOS A VIETNAM

Arbitráž: *Pod toto záhlaví je přidán následující text:*

Pře vzešlé nebo související s tímto Prohlášením o omezené záruce budou finálně řešeny arbitráží v Singapuru v souladu s arbitrážními předpisy SIAC (Singapore International Arbitration Center) (předpisy SIAC), které budou v té době platné. Výrok rozhodčího soudu bude konečný a závazný pro zúčastněné strany bez odvolání, bude v písemné formě a bude obsahovat shromážděná fakta a právní závěry.

Počet arbitrážních rozhodčích bude tři, přičemž každá strana sporu je oprávněna jmenovat jednoho. Dva arbitrážní rozhodčí, jmenovaní stranami, jmenují třetího arbitrážního rozhodčího, který bude předsedou projednávání. Uvolněný post předsedy bude zaplněn prezidentem SIAC. Ostatní uvolněné posty budou zaplněny příslušnými nominujícími stranami. Jednání bude pokračovat od místa, kdy došlo k uvolnění postu. Pokud jedna strana odmítne nebo z jiného důvodu nezajistí arbitrážního rozhodčího do 30 dnů od doby, kdy jej druhá strana jmenovala, bude prvně zvolený arbitrážní rozhodčí výhradním rozhodčím za předpokladu, že byl platně a řádně jmenován.

Všechna jednání, včetně dokumentace uváděné při těchto jednáních, budou vedena v anglickém jazyce. Anglická verze tohoto Prohlášení o záruce má přednost před všemi ostatními jazykovými verzemi.

HONGKONG a MAKAO - ZVLÁŠTNÍ ADMINISTRATIVNÍ OBLASTI ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY

Rozhodné právo: *Následující text nahrazuje text "právních předpisů země, ve které jste stroj získali" v první větě:*

právních předpisů zvláštní administrativní oblasti Hongkong v Číně.

INDIE

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje body 1 a 2 tohoto oddílu:*

1. náhrada škody na zdraví (včetně smrti) a škody na nemovitém majetku a hmotném osobním majetku bude omezena pouze na škody způsobené nedbalostí ze strany IBM; a
2. v případě vzniku jakýchkoliv skutečných škod zaviněných nedodržením podmínek tohoto Prohlášení o omezené záruce nebo souvisejících podmínek ze strany IBM

bude výše odpovědnosti IBM omezena výší částky, kterou jste zaplatili za stroj, jenž je předmětem nároku. Pro účely tohoto odstavce zahrnuje termín "stroj" i strojový kód a licenční interní kód ("LIC").

Arbitráž: *Pod toto záhlaví je přidán následující text:*

Pře vzešlé nebo související s tímto Prohlášením o omezené záruce budou finálně řešeny arbitráží v Bangalore, Indie, v souladu s právními předpisy Indie, které budou v té době platné. Výrok rozhodčího soudu bude konečný a závazný pro zúčastněné strany bez odvolání, bude v písemné formě a bude obsahovat shromážděná fakta a právní závěry. Počet arbitrážních rozhodčích bude tři, přičemž každá strana sporu je oprávněna jmenovat jednoho. Dva arbitrážní rozhodčí, jmenovaní stranami, jmenují třetího arbitrážního rozhodčího, který bude předsedou projednávání. Uvolněný post předsedy bude zaplněn prezidentem organizace Bar Council of India. Ostatní uvolněné posty budou zaplněny příslušnými nominujícími stranami. Jednání bude pokračovat od místa, kdy došlo k uvolnění postu.

Pokud jedna strana odmítne nebo z jiného důvodu nezajistí arbitrážního rozhodčího do 30 dnů od doby, kdy jej druhá strana jmenovala, bude prvně zvolený arbitrážní rozhodčí výhradním rozhodčím za předpokladu, že byl platně a řádně jmenován.

Všechna jednání, včetně dokumentace uváděné při těchto jednáních, budou vedena v anglickém jazyce. Anglická verze tohoto Prohlášení o záruce má přednost před všemi ostatními jazykovými verzemi.

JAPONSKO

Rozhodné právo: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Všechny pochyby, vztahující se k této smlouvě, budou nejprve společně řešeny v dobré víře a v souladu s principy vzájemné důvěry.

MALAJSIE

Omezení odpovědnosti: Slovo "ZVLÁŠTNÍ" v bodu 3 pátého odstavce je odstraněno.

NOVÝ ZÉLAND

Co tato záruka pokrývá: *K tomuto oddílu je přidán následující odstavec:*

Záruční podmínky stanovené v tomto oddílu jsou dodatkem k právům, která pro vás mohou vyplývat ze zákona Consumer Guarantees Act z roku 1993 nebo jiné podobné legislativy a která nelze vyloučit nebo omezit. Zákon Consumer Guarantees Act z roku 1993 se nevztahuje na zboží, které IBM poskytuje, jestliže zboží slouží pro obchodní účely, jak definuje tento zákon.

Omezení odpovědnosti: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Jestliže nejsou stroje získány pro obchodní účely, jak je definováno v zákonu Consumer Guarantees Act z roku 1993, jsou omezení v tomto oddílu podřízena omezením tohoto zákona.

ČÍNSKÁ LIDOVÁ REPUBLIKA

Rozhodné právo: *Následující text nahrazuje text "právních předpisů země, ve které jste stroj získali" v první větě:*

právních předpisů státu New York, USA (s výjimkou případů, kdy místní právní předpisy stanoví jinak).

FILIPÍNY

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje bod 3 pátého odstavce:*

ZVLÁŠTNÍ (VČETNĚ NOMINÁLNÍCH A EXEMPLÁRNÍCH ŠKOD), MORÁLNÍ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY, ZA ŽÁDNÉ EKONOMICKÉ NÁSLEDNÉ ŠKODY; NEBO

Arbitráž: Pod toto záhlaví je přidán následující text:

Pře vzešlé nebo související s tímto prohlášením budou finálně řešeny arbitráží v Metro Manila, Filipíny, v souladu s právními předpisy Filipín, které budou v té době platné. Výrok rozhodčího soudu bude konečný a závazný pro zúčastněné strany bez odvolání, bude v písemné formě a bude obsahovat shromážděná fakta a právní závěry.

Počet arbitrážních rozhodčích bude tři, přičemž každá strana sporu je oprávněna jmenovat jednoho. Dva arbitrážní rozhodčí, jmenovaní stranami, jmenují třetího arbitrážního rozhodčího, který bude předsedou projednávání. Uvolněný post předsedy bude zaplněn prezidentem organizace Philippine Dispute Resolution Center, Inc.. Ostatní uvolněné posty budou zaplněny příslušnými nominujícími stranami. Jednání bude pokračovat od místa, kdy došlo k uvolnění postu.

Pokud jedna strana odmítne nebo z jiného důvodu nezajistí arbitrážního rozhodčího do 30 dnů od doby, kdy jej druhá strana jmenovala, bude prvně zvolený arbitrážní rozhodčí výhradním rozhodčím za předpokladu, že byl platně a řádně jmenován.

Všechna jednání, včetně dokumentace uváděné při těchto jednáních, budou vedena v anglickém jazyce. Anglická verze tohoto Prohlášení o záruce má přednost před všemi ostatními jazykovými verzemi.

SINGAPUR

Omezení odpovědnosti: *Slova "ZVLÁŠTNÍ" a "EKONOMICKÉ" v bodu 3 pátého odstavce jsou odstraněna.*

EVROPA, STŘEDNÍ VÝCHOD, AFRIKA (EMEA)

NÁSLEDUJÍCÍ PODMÍNKY PLATÍ PRO VŠECHNY STÁTY EMEA:

Tyto omezené záruční podmínky se vztahují na stroje zakoupené od společnosti IBM nebo prodejců IBM.

Jak získat záruční servis:

Pokud jste stroj zakoupili v Rakousku, v Belgii, na Kypru, v Dánsku, v Estonsku, ve Finsku, ve Francii, v Německu, v Řecku, na Islandu, v Irsku, v Itálii, v Litvě, v Lichtenštejnsku, v Lotyšsku, v Lucembursku, v Monaku, v Nizozemsku, v Norsku, v Portugalsku, ve Španělsku, v San Marinu, ve Švédsku, ve Švýcarsku, ve Velké Británii nebo ve státě Vatikán, lze záruční servis na tento stroj realizovat v kterékoliv z těchto zemí buď (1) u prodejce IBM, který má oprávnění poskytovat záruční servis, nebo (2) u IBM, za předpokladu, že stroj byl ohlášen a byl učiněn dostupným pro IBM v zemi, ve které chcete servis získat. Pokud jste osobní počítač zakoupili v Albánii, v Arménii, v Bělorusku, v Bosně a Hercegovině, v Bulharsku, v České republice, v Gruzii, v Chorvatsku, ve Federativní republice Jugoslávie, v Kazachstánu, v Kyrgyzstánu, v Maďarsku, v bývalé jugoslávské republice Makedonii (FYROM), v Moldavsku, v Polsku, v Rumunsku, v Rusku, ve Slovenské republice, ve Slovinsku

nebo na Ukrajině, lze záruční servis pro tento stroj realizovat ve kterékoliv z těchto zemí, a to buď (1) u prodejce IBM, který má oprávnění poskytovat záruční servis, nebo (2) u IBM.

Pokud jste stroj zakoupili v některém ze států Středního východu nebo Afriky, můžete záruční servis na tento stroj uplatnit u IBM v zemi nákupu, za předpokladu, že zde tato poskytuje záruční servis, nebo u prodejce IBM, pokud tento má od IBM oprávnění poskytovat záruční servis pro daný stroj v daném státu. Záruční servis je v Africe dostupný do 50 km od autorizovaného servisu IBM. Pokud se nacházíte dále než 50 km od autorizovaného servisu IBM, jste odpovědní za uhrazení nákladů na dopravu stroje.

Následující odstavec se přidává pro západní Evropu (Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Lichtenštejnsko, Lucembursko, Monako, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, San Marino, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Vatikán, Velká Británie):

Záruka na stroje zakoupené v západní Evropě je platná a použitelná ve všech zemích západní Evropy, za předpokladu, že stroje byly v těchto zemích ohlášeny a učiněny dostupnými.

Rozhodné právo:

Výraz "právních předpisů země, ve které jste stroj získali" se nahrazuje textem:

1) "právních předpisů Rakouska" v Albánii, v Arménii, v Ázerbajdžánu, v Bělorusku, v Bosně a Hercegovině, v Bulharsku, v Gruzii, v Chorvatsku, ve Federativní republice Jugoslávie, v Kazachstánu, v Kyrgyzstánu, v Maďarsku, v bývalé jugoslávské republice Makedonii, v Moldavsku, v Polsku, v Rumunsku, v Rusku, ve Slovenské republice, ve Slovinsku, v Tádžikistánu, v Turkmenistánu, na Ukrajině a v Uzbekistánu; 2) "právních předpisů Francie" v Alžírsku, v Beninu, v Burkíně Faso, v Čadu, v Džibuti, v Demokratické republice Kongo, ve Francouzské Guyaně, ve Francouzské Polynésii, v Gabonu, v Gambii, v Guinei, v Guinea-Bissau, v Kamerunu, na Kapverdách, na Komorách, v Kongu, v Libanonu, na Madagaskaru, v Mali, v Maroku, v Mauretánii, na Mauriciu, v Mayotte, v Nigeru, v Nové Kaledonii, na Pobřeží slonoviny, na Reunionu, v Rovnické Guinei, v Senegal, na Seychelských ostrovech, ve Středoafričské republice, v Togu, v Tunisku, ve Vanuatu a ve Wallis & Futuna; 3) "právních předpisů Finska" v Estonsku, v Litvě a v Lotyšsku; 4) "právních předpisů Velké Británie" v Angole, v Bahrainu, v Botswaně, v Burundi, v Egyptě, v Eritrei, v Etiopii, v Ghaně, v Jemenu, v Jordánu, v Kataru, v Keni, v Kuvajtu, v Libérii, v Malawi, na Maltě, v Mosambiku, v Nigérii, v Ománu, v Pákistánu, ve Rwandě, v Saudské Arábii, v Sierra Leone, v Somálsku, ve Spojených arabských emirátech, na Svatém Tomáši, v Tanzánii, v Ugandě, ve Velké Británii, v Zambii, na Západním břehu/Gaze a v Zimbabwe; a 5) "právních předpisů Jihoafrické republiky" v Jihoafrické republice, v Namibii, v Lesothu a Svazijsku.

Jurisdikce: *K tomuto oddílu jsou přidány následující výjimky:*

1) V Rakousku platí, že jurisdikci pro všechny pře vzešlé nebo související s tímto Prohlášením o omezené záruce, včetně jeho existence, bude příslušný soud ve Vídni, Rakousko (vnitřní město); 2) v Angole, v Bahrainu, v Botswaně, v Burundi,

v Egyptě, v Eritrei, v Etiopii, v Ghaně, v Jemenu, v Jordánu, v Keni, v Kuvajtu, v Libérii, v Malawi, na Maltě, v Mosambiku, v Nigérii, v Ománu, v Pákistánu, v Kataru, ve Rwandě, v Saudské Arábii, v Sierra Leone, v Somálsku, ve Spojených arabských emirátech, na Svatém Tomáši, v Tanzanii, v Ugandě, v Zambii, na Západním břehu/Gaze a v Zimbabwe budou všechny pře vzešlé z tohoto Prohlášení o omezené záruce nebo související s jeho prováděním, včetně sumárního řízení, postoupeny výlučně jurisdikci anglických soudů; 3) v **Belgii** a v **Lucembursku** pro všechny pře vzešlé z tohoto Prohlášení o omezené záruce nebo související s jeho interpretací nebo s jeho prováděním, jsou kompetentní pouze právní předpisy a soudy hlavního města v zemi vašich registrovaných kanceláří anebo obchodního sídla 4) ve **Francii**, v **Alžírsku**, v **Beninu**, v **Burkina Faso**, v **Čadu**, v **Demokratické republice Kongo**, v **Džibuti**, ve **Francouzské Guianě**, ve **Francouzské Polynésii**, v **Gabonu**, v **Gambii**, v **Guinei**, v **Guinea-Bissau**, v **Pobřeží slonoviny**, v **Libanonu**, na **Madagaskaru**, v **Mali**, v **Mauritánii**, na **Mauriciu**, na **Mayotte**, v **Maroku**, v **Nové Kaledonii**, v **Nigeru**, na **Réunionu**, v **Senegal**, na **Seychellách**, v **Togu**, v **Tunisku**, na **Vanuatu** a ve **Wallis & Futuna** bude všechny pře vzešlé z tohoto Prohlášení o omezené záruce nebo související s jeho porušením či prováděním, včetně sumárního řízení, řešit výlučně Obchodní soud v Paříži; 5) v **Rusku**, budou všechny pře vzešlé z tohoto Prohlášení o omezené záruce nebo související s jeho porušením, ukončením, zrušením jeho provádění řešeny Arbitrážním soudem v Moskvě; 6) v **Jižní Africe**, v **Namibii**, v **Lesothu** a **Svazijsku**, obě strany souhlasí, že postoupí všechny pře vztahující se k tomuto prohlášení o omezené záruce jurisdikci Nejvyššího soudu v Johannesburgu; 7) v **Turecku** všechny pře vzešlé z nebo související s tímto Prohlášením o omezené záruce řešeny Centrálním soudem v Istanbulu (Sultanahmet) a výkonným představenstvem Istanbulu (Execution Directorate), Turecko; 8) v každé z níže uvedených zemí budou všechny právní nároky vzešlé z tohoto Prohlášení o omezené záruce předneseny před a řešeny příslušným soudem a) v Aténách pro **Řecko**, b) v Tel Avivu-Jaffě pro **Izrael**, c) v Miláně pro **Itálii**, d) v Lisabonu pro **Portugalsko** a e) v Madridu pro **Španělsko**; a 9) ve **Velké Británii** obě strany souhlasí, že postoupí všechny pře související s tímto Prohlášením o omezené záruce jurisdikci anglických soudů.

Arbitráž: *Pod toto záhlaví je přidán následující text:*

V **Albánii**, v **Arménii**, v **Azerbajdžánu**, v **Bělorusku**, v **Bosně a Hercegovině**, v **Bulharsku**, v **Gruzii**, v **Chorvatsku**, ve **Federativní republice Jugoslávie**, v **Kazachstánu**, v **Kyrgyzstánu**, v **Maďarsku**, v **bývalé jugoslávské republice Makedonii**, v **Moldavsku**, v **Polsku**, v **Rumunsku**, v **Rusku**, ve **Slovensku**, ve **Slovinsku**, v **Tádžikistánu**, v **Turkmenistánu**, na **Ukrajíně** a v **Uzbekistánu** budou všechny pře vzešlé z tohoto Prohlášení o omezené záruce nebo související s jeho porušením, ukončením nebo zrušením, finálně řešit v souladu s pravidly arbitráže a smírčího řízení IAC (International Arbitral Center) federální ekonomické komory ve Vídni (vídeňská pravidla) tři arbitrážní rozhodčí jmenovaní v souladu s těmito pravidly. Arbitráž bude probíhat ve Vídni, Rakousko, a oficiálním jazykem projednávání bude angličtina. Rozhodnutí arbitrážních rozhodčích bude konečné a bude závazné pro obě strany. Proto se, v souladu s odstavcem 598 (2) rakouského občanského zákoníku,

strany výslovně zřikají uplatnění odstavce 595 (1) bod 7 zákoníku. IBM však může zahájit právní řízení u příslušného soudu v země instalace.

V Estonsku, v Litvě a v Lotyšsku budou všechny pře vzešlé z tohoto Prohlášení o omezené záruce finálně řešeny arbitráží v Helsinkách, Finsko, v souladu s arbitrážními předpisy Finska, které budou v té době platné. Každá strana jmenuje jednoho arbitrážního rozhodčího. Arbitrážní rozhodčí pak společně jmenují předsedu. Pokud se arbitrážní rozhodčí na předsedovi nedohodnou, jmenuje předsedu centrální obchodní komora v Helsinkách.

EVROPSKÁ UNIE (EU)

NÁSLEDUJÍCÍ PODMÍNKY PLATÍ PRO VŠECHNY ZEMĚ EU:

Zákazníci mají zákonná práva vyplývající z příslušné národní legislativy, která upravuje prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou dotčena záručními podmínkami uvedenými v tomto Prohlášení o omezené záruce.

Jak získat záruční servis: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Chcete-li získat záruční servis od IBM v zemích EU, viz telefonní seznam v části 3 - Informace o záruce.

Můžete kontaktovat IBM na níže uvedené adrese:

IBM Warranty & Service Quality Dept.

PO Box 30

Spango Valley

Greenock

Scotland PA16 0AH

DÁNSKO, FINSKO, ITÁLIE, NIZOZEMSKO, NORSKO, PORTUGALSKO, RAKOUSKO, ŘECKO, ŠPANĚLSKO, ŠVÉDSKO A ŠVÝCARSKO

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje podmínky tohoto oddílu v úplném znění:*

S výjimkou případů, kdy závazné právní předpisy stanoví jinak:

1. Odpovědnost IBM za jakékoliv škody a ztráty, které mohou vzniknout v důsledku plnění jejích povinností na základě nebo ve spojení s tímto Prohlášením o omezené záruce, nebo závazných z nějakého jiného důvodu ve vztahu k tomuto Prohlášení, je omezeno na náhradu pouze těch škod a ztrát, které byly ověřeny a skutečně vznikly jako bezprostřední a přímý následek neplnění těchto povinností (je-li zavinění na straně IBM) nebo takové příčiny, a to v maximální výši rovnající se částce, kterou jste zaplatili za stroj. Pro účely tohoto odstavce zahrnuje termín stroj i strojový kód a licenční interní kód ("LIC").

Výše uvedené omezení se nevztahuje na škody na zdraví (včetně smrti) a škody na nemovitém a hmotném osobním majetku, ze které je IBM právně odpovědná.

2. **IBM ANI JEJÍ DODAVATELÉ ČI PRODEJCI NEJSOU ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ODPOVĚDNÍ ZA ŽÁDNOU Z NÍŽE UVEDENÝCH ŠKOD, ANI KDYŽ BYLI O MOŽNOSTI JEJICH VZNIKU PŘEDEM INFORMOVÁNI: 1) ZTRÁTA NEBO POŠKOZENÍ DAT; 2) NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY, NEBO JAKÉKOLIV NÁSLEDNÉ EKONOMICKÉ ŠKODY; 3) UŠLÝ ZISK, ANI KDYŽ SE JEDNÁ O PŘÍMÝ NÁSLEDEK**

UDÁLOSTI, KTERÁ GENEROVALA ŠKODU; NEBO 4) ZTRÁTU OBCHODNÍCH TRANSAKČÍ, VÝNOSU, DOBRÉHO JMÉNA NEBO PŘEDPOKLÁDANÝCH ÚSPOR.

FRANCIE A BELGIE

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje podmínky tohoto oddílu v úplném znění:*

S výjimkou případů, kdy závazné právní předpisy stanoví jinak:

1. Odpovědnost IBM za jakékoliv škody a ztráty, které mohou vzniknout v důsledku plnění jejích povinností na základě nebo ve spojení s tímto Prohlášením o omezené záruce, je omezeno na náhradu pouze těch škod a ztrát, které byly ověřeny a skutečně vznikly jako bezprostřední a přímý následek neplnění těchto povinností (je-li zavinění na straně IBM) až do maximální výše rovnající se částce, kterou jste zaplatili za stroj, jenž škody způsobil. Pro účely tohoto odstavce zahrnuje termín stroj i strojový kód a licenční interní kód ("LIC").

Výše uvedené omezení se nevztahuje na škody na zdraví (včetně smrti) a škody na nemovitém a hmotném osobním majetku, ze které je IBM právně odpovědná.

2. **IBM ANI JEJÍ DODAVATELÉ ČI PRODEJCI NEJSOU ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ODPOVĚDNÍ ZA ŽÁDNOU Z NÍŽE UVEDENÝCH ŠKOD, ANI KDYŽ BYLI O MOŽNOSTI JEJICH VZNIKU PŘEDEM INFORMOVÁNI: 1) ZTRÁTA NEBO POŠKOZENÍ DAT; 2) NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY, NEBO JAKÉKOLIV NÁSLEDNÉ EKONOMICKÉ ŠKODY; 3) UŠLÝ ZISK, ANI KDYŽ SE JEDNÁ O PŘÍMÝ NÁSLEDEK UDÁLOSTI, KTERÁ GENEROVALA ŠKODU; NEBO 4) ZTRÁTU OBCHODNÍCH TRANSAKČÍ, VÝNOSU, DOBRÉHO JMÉNA NEBO PŘEDPOKLÁDANÝCH ÚSPOR.**

NÁSLEDUJÍCÍ USTANOVENÍ SE VZTAHUJÍ K UVEDENÝM STÁTŮM:

RAKOUSKO

Co tato záruka pokrývá: *Následující text nahrazuje první větu prvního odstavce tohoto oddílu:*

Záruční podmínky pro stroj IBM pokrývají funkčnost stroje, pokud jde o jeho normální užívání, a shodu stroje s jeho specifikacemi.

K tomuto oddílu jsou přidány následující odstavce:

Záruční doba pro stroje je 12 měsíců od data dodávky. Obdobím omezení pro uživatele, kteří podali žalobu za porušení záručních podmínek, je zákonem nařizené období jako minimum. Pokud IBM či prodejce nejsou schopni opravit stroj IBM, můžete alternativně požádat o částečné vrácení peněz ve výši odpovídající snížené hodnotě neopraveného stroje či požádat o zrušení příslušné smlouvy týkající se tohoto stroje a dostat peníze zpět.

Druhý odstavec neplatí.

Co pro nápravu problémů udělá IBM: *>K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Během záruční lhůty bude přeprava nefunkčního stroje do společnosti IBM provedena na náklady společnosti IBM.

Omezení odpovědnosti: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Omezení a výjimky stanovené v Prohlášení o omezené záruce se nevztahují na škody způsobené ze strany IBM záměrně nebo hrubou nedbalostí a na vyjádřenou záruku.

Na konec položky 2 je přidána tato věta:

Odpovědnost IBM v tomto bodě je omezena na porušení základních podmínek smlouvy v případech nedbalosti.

EGYPT

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje bod 2 tohoto oddílu:*

v případě vzniku dalších skutečných přímých škod bude odpovědnost společnosti IBM omezena na celkovou částku, kterou jste zaplatili za stroj, jenž je předmětem nároku. Pro účely tohoto odstavce zahrnuje termín stroj i strojový kód a licenční interní kód ("LIC"). *Ustanovení týkající se subdodavatelů a prodejců (nezměněno).*

FRANCIE

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje druhou větu prvního odstavce tohoto oddílu:*

V takových případech, bez ohledu na skutečnost, na jejímž základě vám vznikl nárok na náhradu škody ze strany IBM, je odpovědnost IBM omezena pouze na: (body 1 a 2 zůstávají nezměněny).

NĚMECKO

Co tato záruka pokrývá: *Následující text nahrazuje první větu prvního odstavce tohoto oddílu:*

Záruka stroje IBM pokrývá funkčnost stroje při běžném používání a soulad stroje s příslušnými specifikacemi.

K tomuto oddílu jsou přidány následující odstavce:

Minimální záruční doba pro stroj je dvanáct měsíců. Pokud IBM či prodejce nejsou schopni opravit stroj IBM, můžete alternativně požádat o částečné vrácení peněz ve výši odpovídající snížené hodnotě neopraveného stroje či požádat o zrušení příslušné smlouvy týkající se tohoto stroje a dostat peníze zpět.

Druhý odstavec neplatí.

Co pro nápravu problémů udělá IBM: *>K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Během záruční doby bude přeprava nefunkčního stroje do IBM provedena na náklady IBM.

Omezení odpovědnosti: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Omezení a výjimky stanovené v Prohlášení o omezené záruce se nevztahují na škody způsobené ze strany IBM záměrně nebo hrubou nedbalostí a na vyjádřenou záruku.

Na konec položky 2 je přidána tato věta:

Odpovědnost IBM v tomto bodě je omezena na porušení základních podmínek smlouvy v případech nedbalosti.

MAĎARSKO

Omezení odpovědnosti: *Na konec tohoto oddílu je přidán následující text:*

Omezení a vyloučení odpovědnosti uvedené v tomto dokumentu se nevztahuje na odpovědnost za porušení smlouvy, pokud jde o újmu na životě, fyzickém stavu nebo zdraví, které bylo způsobeno záměrně, hrubou nedbalostí nebo prostřednictvím trestného

činu.

Smluvní strany akceptují omezení odpovědnosti, neboť platná ustanovení a deklarace, které stanoví oddíl 314.(2) maďarského občanského zákoníku, stejně jako pořizovací cena a rovněž další výhody vyplývající ze současného Prohlášení o omezené záruce toto omezení odpovědnosti vyvažují.

IRSKO

Co tato záruka pokrývá: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

S výjimkou případů, které jsou výslovně uvedeny v těchto ustanoveních a podmínkách, ve všech zákonných podmínkách včetně všech odvozených záruk, ale bez újmy na obecnosti všeho předchozího, jsou všechny záruky odvozené ze zákona Sale of Goods Act z roku 1893 nebo zákona Sale of Goods and Supply of Services Act z roku 1980 tímto vyloučeny.

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje podmínky tohoto oddílu v úplném znění:*

Pro účely tohoto oddílu znamená "neplnění" jakýkoliv čin, prohlášení, opomenutí nebo zanedbání na straně IBM ve spojení nebo ve vztahu k předmětu tohoto Prohlášení o omezené záruce, s ohledem na nějž je IBM vůči vám odpovědná, ať již v rámci závazkového či mimozávazkového vztahu. Určitý počet neplnění, která společně vyústí nebo přispějí ke vzniku v podstatě téže ztráty nebo škody, bude považován za jedno neplnění, jež se vyskytlo v datu výskytu posledního takového neplnění.

Mohou nastat okolnosti, kdy vám z důvodu neplnění vznikne nárok na náhradu škody ze strany IBM.

Tento oddíl stanoví rozsah odpovědnosti IBM a váš výhradní opravný prostředek.

1. IBM akceptuje neomezenou odpovědnost za smrt nebo škodu na zdraví způsobené nedbalostí ze strany IBM.
2. V souladu s **položkami, za které IBM není odpovědná** uvedenými níže IBM akceptuje neomezenou odpovědnost za fyzické poškození osobního hmotného majetku způsobené nedbalostí ze strany IBM.
3. S výjimkou případů, které uvádí body 1 a 2, výše nesmí úplná odpovědnost IBM za skutečné škody za každé jedno neplnění v žádném případě překročit vyšší z částek 1) EUR 125.000 nebo 2) 125% částky, kterou jste zaplatili za stroj přímo se vztahující k neplnění.

Položky, za které IBM není odpovědná

Kromě toho, co se týká odpovědnosti v bodu 1 výše, nejsou IBM, její dodavatelé nebo prodejci za žádných okolností odpovědní za kterékoliv z níže uvedených škod, ani když byli o možnosti jejich vzniku předem informováni.

1. ztráta nebo poškození dat;
2. zvláštní, nepřímé nebo následné ztráty; nebo
3. ušlý zisk, ztráta obchodních transakcí, výnosu, dobrého jména nebo předpokládaných úspor.

SLOVENSKO

Omezení odpovědnosti: *Na konec posledního odstavce je přidán následující text:*

Omezení jsou platná do té míry, v jaké nejsou zakázána paragrafy §§ 373-386 slovenského obchodního zákoníku.

JIHOAFRICKÁ REPUBLIKA, NAMIBIE, BOTSWANA, LESOTHO A SVAZIJSKO

Omezení odpovědnosti: *K tomuto oddílu je přidán následující text:*

Celková odpovědnost IBM vůči vám za skutečné škody vzniklé ve všech situacích zahrnujících neplnění ze strany IBM, pokud jde o předmět tohoto Prohlášení o omezené záruce, bude omezena výší částky, kterou jste zaplatili za jednotlivý stroj, jenž je předmětem vašeho nároku vůči IBM.

VELKÁ BRITÁNIE

Omezení odpovědnosti: *Následující text nahrazuje podmínky tohoto oddílu v úplném znění:*

Pro účely tohoto oddílu znamená "neplnění" jakýkoliv čin, prohlášení, opomenutí nebo zanedbání na straně IBM ve spojení nebo ve vztahu k předmětu tohoto Prohlášení o omezené záruce, s ohledem na nějž je IBM vůči vám odpovědná, ať již v rámci závazkového či mimozávazkového vztahu. Určitý počet neplnění, která společně vyústí nebo přispějí ke vzniku v podstatě téže ztráty nebo škody, bude považován za jedno neplnění.

Mohou nastat okolnosti, kdy vám z důvodu neplnění vznikne nárok na náhradu škody ze strany IBM.

Tento oddíl stanoví rozsah odpovědnosti IBM a váš výhradní opravný prostředek.

1. IBM akceptuje neomezenou odpovědnost za:
 - a. smrt nebo škodu na zdraví způsobené nedbalostí ze strany IBM; a
 - b. jakékoliv porušení jejich závazků, které stanoví oddíl 12 zákona Sale of Goods Act z roku 1979 nebo oddíl 2 zákona Supply of Goods and Services Act z roku 1982, nebo jakékoliv zákonné modifikace nebo opětovné uzákonění těchto oddílů.
2. V souladu s položkami, za které IBM není odpovědná, uvedenými níže IBM akceptuje neomezenou odpovědnost za fyzické poškození osobního hmotného majetku způsobené nedbalostí ze strany IBM.
3. Veškerá odpovědnost IBM za skutečné škody za každé jedno neplnění nesmí v žádném případě, s výjimkou jak je uvedeno v bodech 1 a 2 výše, překročit vyšší z částek 1) 75.000 liber šterlinků nebo 2) 125% celkové nákupní ceny nebo poplatků za stroj přímo se vztahující k neplnění.

Tyto limity platí rovněž pro dodavatele a prodejce IBM. Stanoví maximum, za které jsou IBM a její dodavatelé a prodejci společně odpovědní.

Položky, za které IBM není odpovědná

Kromě toho, co se týká odpovědnosti v bodu 1 výše, nejsou IBM nebo kterýkoliv z jejich dodavatelů či prodejců za žádných okolností odpovědní za kterékoliv z níže uvedených škod, ani když byli o možnosti jejich vzniku předem informováni.

1. ztráta nebo poškození dat;

2. zvláštní, nepřímé nebo následné ztráty; nebo
3. ušlý zisk, ztráta obchodních transakcí, výnosu, dobrého jména nebo předpokládaných úspor.

Část 3 - Informace o záruce

Tato část 3 uvádí informace týkající se záruky, jež se vztahuje na váš stroj, včetně záruční doby a typu záručního servisu, který IBM poskytuje.

Záruční doba

Záruční doba se může lišit podle země nebo oblasti a je uvedena v tabulce níže.

POZNÁMKA: "Oblast" je zvláštní administrativní oblast Číny Hong Kong nebo Makao.

Typ stroje	Země nebo oblast nákupu	Záruční doba	Typy záručního servisu
2296	ČLR (Čína)	Díly a práce - 3 roky	1 a 4
	Tchaj-wan	Díly - 3 roky	Výměna dílů
		Práce - 1 rok	1 a 4
	Austrálie, Nový Zéland, Bangladéš, Srí Lanka, Brunei, Vietnam, Filipíny, Indonésie, Indie, Malajsie, Singapur, Thajsko a Čína (Hong Kong S.A.R.)	Díly a práce - 1 rok	1 a 4
8191	Evropa, Blízký Východ, Afrika a ČLR (Čína)	Díly a práce - 3 roky	1 a 4
	USA, Kanada, Latinská Amerika, Austrálie, Nový Zéland, Bangladéš, Srí Lanka, Brunei, Vietnam, Filipíny, Indonésie, Indie, Malajsie, Singapur, Thajsko, Čína (Hong Kong S.A.R.) a Tchaj-wan	Díly - 3 roky	Výměna dílů
		Práce - 1 rok	1 a 2
8198	Evropa, Blízký Východ, Afrika a ČLR (Čína)	Díly a práce - 3 roky	1 a 4
	Latinská Amerika, Austrálie, Nový Zéland, Bangladéš, Srí Lanka, Brunei, Vietnam, Filipíny, Indonésie, Indie, Malajsie, Singapur, Thajsko, Čína (Hong Kong S.A.R.) a Tchaj-wan	Díly - 3 roky	Výměna dílů
		Práce - 1 rok	1 a 2
	Spojené státy a Kanada	Díly a práce - 1 rok	1 a 2

Typ stroje	Země nebo oblast nákupu	Záruční doba	Typy záručního servisu
8199	ČLR (Čína)	Díly a práce - 3 roky	1 a 4
	Bangladéš, Srí Lanka, Brunei, Vietnam, Filipíny, Indonésie, Indie, Malajsie, Singapur a Thajsko	Díly - 3 roky	Výměna dílů
		Práce - 1 rok	1 a 2
	Kanada, Latinská Amerika, Austrálie, Nový Zéland, Čína (Hong Kong S.A.R.) a Tchaj-wan	Díly a práce - 1 rok	1 a 4
	USA	Díly a práce - 1 rok	1 a 2
	Japonsko	Díly a práce - 1 rok	1 a 3
8316	Evropa, Blízký Východ, Afrika a ČLR (Čína)	Díly a práce - 3 roky	1 a 4
	USA, Kanada, Austrálie, Nový Zéland, Bangladéš, Srí Lanka, Brunei, Vietnam, Filipíny, Indonésie, Indie, Malajsie, Singapur, Thajsko a Tchaj-wan	Díly - 3 roky	Výměna dílů
		Práce - 1 rok	1 a 2
	Čína (Hong Kong S.A.R.)	Díly a práce - 1 rok	1 a 4
8434	ČLR (Čína)	Díly a práce - 3 roky	1 a 4
	Austrálie, Nový Zéland, Bangladéš, Srí Lanka, Brunei, Vietnam, Filipíny, Indonésie, Indie, Malajsie, Singapur, Thajsko, Tchaj-wan a Čína (Hong Kong S.A.R.)	Díly - 3 roky	Výměna dílů
		Práce - 1 rok	1 a 2
	Korea	Díly a práce - 1 rok	1 a 4

3letá záruční doba na díly a roční záruční doba na práci znamená, že IBM poskytuje bezplatný záruční servis pro:

1. díly a práci během prvního roku záruční doby; a
2. pouze na díly na bázi výměny ve druhém a třetím roce záruční doby. IBM vám vyúčtuje veškerou práci vynaloženou při provádění opravy nebo výměny ve druhém a třetím roce záruční doby.

Je-li uvedeno více typů záručního servisu, IBM určí, který typ záručního servisu se na opravu vztahuje.

Typy záručního servisu

Je-li to nutné, IBM provede opravu nebo výměnu v závislosti na typu záručního servisu, který je specifikován pro váš stroj ve výše uvedené tabulce a jak je popsáno níže. Záruční servis smí provádět váš prodejce, má-li od IBM oprávnění k poskytování záručního servisu. Plánování servisního zásahu bude záviset na čase vašeho telefonického volání a na dostupnosti náhradních dílů. Servisní úrovně představují cíle v oblasti

časové odezvy a nejsou garantovány. Uvedená úroveň záručního servisu nemusí být dostupná na všech místech na světě. Mimo běžnou servisní oblast IBM mohou být účtovány dodatečné poplatky. Informace specifické pro určitou zemi a místo vám podá váš místní zástupce IBM.

1. Servis zasláním dílu CRU (Customer Replaceable Unit)

IBM vám dodá díly CRU, abyste je mohli vyměnit. Pokud vás IBM vyzve k vrácení nahrazeného dílu CRU, jste odpovědní za vrácení tohoto dílu CRU IBM v souladu s pokyny IBM. Pokud vadný díl CRU nevrátíte během 30 dnů od přijetí náhradního dílu CRU, ačkoliv jste k tomu byli ze strany IBM vyzváni, IBM vám smí náhradní díl vyúčtovat.

2. Servis ve vašem sídle (On-site)

IBM nebo prodejce buď opraví, nebo vymění vadný stroj u zákazníka a ověří jeho funkčnost. Jste povinni zajistit vhodné pracovní místo, které umožní demontáž a opětovnou montáž stroje IBM. Toto místo musí být čisté, dobře osvětlené a vhodné pro tento účel. **V případě některých strojů mohou opravy vyžadovat odeslání stroje do servisního střediska IBM.**

3. Servis zasláním do střediska kurýrem

Odpojte vadný stroj a připravte jej, aby si jej mohla IBM vyzvednout. IBM vám dodá přepravní kontejner, ve kterém pošlete váš stroj do určeného servisního střediska. Kurýr vyzvedne váš stroj a dodá jej do určeného servisního střediska. Po jeho opravě nebo výměně zařídí IBM vrácení stroje k vám. Jste odpovědní za instalaci a ověření stroje. Tento typ servisu se v některých zemích nazývá ThinkPad EasyServ nebo EasyServ.

4. Servis po donesení či zaslání poštou

Jste povinni dodat nebo poslat poštou, podle toho, jak určí IBM (vyplaceně, pokud IBM nestanoví jinak) vhodně zabalený vadný stroj do místa, které určí IBM. Poté, co IBM stroj opraví nebo vymění, jej IBM připraví, abyste si jej mohli vyzvednout, nebo, v případě servisu poštou, vám jej IBM vrátí na náklady IBM, pokud IBM nestanoví jinak. Jste odpovědní za následnou instalaci a ověření stroje.

Na webové stránce IBM Machine Warranty Worldwide na adrese http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ naleznete celosvětový přehled o omezené záruce IBM pro stroje, rejstřík definic IBM, nejčastější otázky (FAQ) a informace o podpoře jednotlivých produktů (strojů) s odkazy na jednotlivé stránky podpory produktů. **Prohlášení o omezené záruce IBM je na těchto stránkách k dispozici ve 29 jazycích.**

Chcete-li získat záruční servis, obraťte se na IBM nebo na prodejce IBM.

Telefonní čísla na HelpCenter

Uvedená telefonní čísla podléhají možnosti změny bez předchozího upozornění.

Země nebo oblast	Telefonní číslo	Země nebo oblast	Telefonní číslo
Argentina	0800-666-0011	Malajsie	03-7727-7800
Austrálie	1300-130-426	Mexiko	001-866-434-2080
Rakousko	01-24592-5901	Nizozemsko	020-514 5770
Belgie	holandsky 02-210 9820 francouzsky 02-210 9800	Nový Zéland	0800-446-149
Bolívie	0800-0189	Norsko	66 81 11 00
Brazílie	55-11-3889-8986	Peru	0-800-50-866
Kanada	1-800-565-3344 Toronto 416-383-3344	Filipíny	632-995-2225
Chile	800-224-488	Portugalsko	21 - 791 51 47
Čína (ČLR)	800-810-1818	Rusko	095-940-2000
Čína (Hong Kong S.A.R.)	Spotřebitelé 852-2825-7799 Zákazníci 852-8205-0333	Singapur	1800-840-9911
Kolumbie	980-912-3021	Španělsko	91 - 662 49 16
Dánsko	45 20 82 00	Švédsko	08-477 4420
Ekvádor	1-800-426911 (volba #4)	Švýcarsko	058-333-09-00
Finsko	09-459 69 60	Tchaj-wan	886-2-2725-9799
Francie	02 38 55 74 50	Thajsko	66-2-273-4000
Německo	07032-1549 201	Turecko	00-800-446-32-041
Indonésie	021-523-8535	Spojené království	0-1475-555 055
Irsko	01-815-9202	USA	1-800-772-2227
Itálie	02-7031-6101	Uruguay	000-411-005-6649
Japonsko	Spotřebitelé 0120-887-870 Zákazníci 0120-887-874	Venezuela	0-800-100-2011
Lucembursko	298-977 5063	Vietnam	848-8295-160

Dodatek k záruce pro Mexiko

Tento dodatek je součástí Prohlášení IBM o omezené záruce a je platný pouze a výhradně pro produkty dodávané a obchodované na území Mexika. V případě konfliktu platí podmínky tohoto dodatku.

Veškerý předinstalovaný software má pouze třicetidenní záruku na chyby instalace od data zakoupení. IBM není zodpovědná za data v takových programech a za další programy instalované vámi nebo instalované po zakoupení produktu.

Servis nepokrytý zárukou bude účtován konečnému uživateli před autorizací.

Je-li nutná záruční oprava, zavolejte na Help Center ne číslo 001-866-434-2080, kde vás odkáže na nejbližší autorizované servisní středisko. Pokud se ve vašem městě či sídle nebo do 50 mil od vašeho města či sídla nenachází autorizované servisní středisko, zahrnuje záruka odpovídající částku za dopravu produktu do nejbližšího autorizovaného servisního střediska. Zavolejte do nejbližšího autorizovaného servisního střediska pro povolení nebo informace pro zaslání produktu a pro adresu.

Seznam autorizovaných servisních středisek naleznete na webové stránce: http://www.pc.ibm.com/la/centros_de_servicio/servicio_mexico/servicio_mexico.html

IBM de México, Manufactura y Tecnología, S. A. de C. V.
Camino a El Castillo 2200
El Salto, Jalisco
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Dodatek C. Poznámky

Produkty, služby a funkce popsané v tomto dokumentu nemusí společnost IBM nabízet ve všech zemích. Informace o produktech a službách, které jsou momentálně ve vaší zemi dostupné, můžete získat od zástupce společnosti IBM pro vaši oblast. Žádný z odkazů na produkty, programové vybavení nebo služby není zamýšlen jako tvrzení, že lze použít pouze tyto produkty, programové vybavení nebo služby společnosti IBM. Jako náhrada mohou být použity libovolné funkčně ekvivalentní produkty, programové vybavení nebo služby, které neporušují žádné intelektuální vlastnické právo společnosti IBM. Uživatel je však zodpovědný za posouzení a ověření činnosti každého produktu, programu nebo služby, které neposkytuje firma IBM.

Společnost IBM může mít patenty nebo podané žádosti o patent, které zahrnují předmět tohoto dokumentu. Vlastnictví tohoto dokumentu vám nedává žádná práva k těmto patentům. Písemné žádosti o licenci můžete posílat na adresu:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.*

SPOLEČNOST INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION TUTO PUBLIKACI POSKYTUJE TAKOVOU, "JAKÁ JE", BEZ JAKÝCHKOLIV ZÁRUK, VYJÁDRĚNÝCH NEBO ODVOZENÝCH, VČETNĚ, MIMO JINÉ, ODVOZENÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO DANÝ ÚČEL. Některé právní řády nepřipouštějí omezení či vyvážání se ze záruk nebo odpovědnosti za následné či nepředvídatelné škody. V takovém případě se na vás výše uvedené omezení nevztahuje.

Tato publikace může obsahovat technické nepřesnosti nebo typografické chyby. Informace zde uvedené jsou pravidelně aktualizovány a v příštích vydáních této publikace již budou tyto změny zahrnuty. Společnost IBM má právo kdykoliv bez upozornění zdokonalovat nebo měnit produkty a programy popsané v této publikaci.

Produkty popsané v tomto dokumentu nejsou určeny pro použití v implantátech nebo jiných aplikacích pro podporu života, kde by selhání mohlo způsobit úraz nebo usmrcení osob. Údaje obsažené v tomto dokumentu neovlivňují a nemění specifikace produktů IBM a záruky na ně. Nic v tomto dokumentu nevyjadřuje výslovné nebo odvozené licence nebo odškodnění podle práv na duševní vlastnictví IBM nebo třetích stran. Všechny informace v tomto dokumentu byly získány ve specifických prostředích a jsou prezentovány jako příklady. Výsledky získané v jiných prostředích se mohou lišit.

Společnost IBM může, pokud to považuje za vhodné, používat nebo distribuovat libovolné informace, které jí poskytnete, aniž by tím vznikl jakýkoli závazek společnosti IBM vůči vám.

Jakékoli odkazy v této příručce na stránky WWW jiných společností než IBM jsou poskytovány pouze pro větší pohodlí uživatele a nemohou být žádným způsobem vykládány jako schválení těchto stránek WWW společností IBM. Materiály obsažené na takových stránkách WWW nejsou součástí materiálů tohoto produktu společnosti IBM a mohou být používány pouze na vlastní riziko.

Poznámka k televiznímu výstupu

Následující poznámky se týkají modelů, které mají od výrobce vestavěn televizní výstup.

Tento produkt v sobě obsahuje technologii chráněnou autorským právem. Technologie je chráněna patenty USA a právy vztahujícími se k duševnímu vlastnictví, jejichž vlastníkem je Macrovision Corporation a další oprávnění vlastníci. Použití autorskými právy chráněné technologie je možné s povolením Macrovision Corporation a pokud Macrovision Corporation neurčí jinak, je určeno jen pro domácí a jinak omezené použití. Reverzní engineering a dekódování je zakázáno.

Ochranné známky

Logo IBM a následující názvy jsou ochrannými známkami společnosti IBM Corporation v USA anebo v jiných zemích:

HelpCenter

IBM

Lotus

Lotus 1-2-3

Lotus Approach

Lotus FastSite

Lotus Freelance Graphics

Lotus Notes

Lotus Organizer

Lotus SmartCenter

Lotus SmartSuite

Lotus Word Pro

ThinkCentre

Update Connector

Microsoft, Windows a Windows NT jsou ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a/nebo jiných zemích.

PC Direct je ochranná známka společnosti Ziff Communications Company v USA a/nebo jiných zemích a společnost IBM Corporation ji používá na základě licence.

Ostatní názvy společností, výrobků nebo služeb mohou být ochrannými známkami nebo obchodními značkami jiných firem.

Upozornění k elektromagnetickému vyzařování

Následující odstavec se týká strojů typu 2296, 8191, 8198, 8199, 8316 a 8434.

Prohlášení o shodě s FCC (Federal Communications Commission)

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B dle směrnic FCC, část 15. Tyto limity byly stanoveny tak, aby poskytovaly dostatečnou ochranu proti škodlivému rušení instalací v obytných částech. Toto zařízení vytváří, používá a může vysílat vysokofrekvenční vlny, a pokud není instalováno a používáno v souladu s instrukcemi, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Není ale vyloučen výskyt rušení v některých jednotlivých instalacích. Pokud zařízení ruší rozhlasový nebo televizní příjem, což lze ověřit zapnutím a vypnutím zařízení, měl by se uživatel pokusit o nápravu následujícími postupy:

- Přesměrovat nebo přemístit přijímací anténu.
- Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojit zařízení do jiného zásuvkového okruhu než je připojen přijímač.
- Požádat o pomoc autorizovaného prodejce IBM nebo pracovníky servisu.

Musí se používat řádně izolované a uzemněné kabely a konektory tak, aby byly dodrženy limity vyzařování dle FCC. Řádné kabely a konektory je možno zakoupit u autorizovaných prodejců IBM. Společnost IBM nezodpovídá za rušení rozhlasu ani televize způsobené použitím jiných kabelů a konektorů než se doporučuje nebo neoprávněnými změnami či modifikacemi tohoto zařízení. Neoprávněné změny nebo modifikace by mohly zbavit uživatele práva používat toto zařízení.

Toto zařízení je v souladu se směrnicemi FCC, část 15. Provoz je podmíněn splněním dvou následujících podmínek: (1) toto zařízení nezpůsobí škodlivé rušení a (2) musí být odolné proti jakémukoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí funkci zařízení.

Odpovědná strana:

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telephone: 1-919-543-2193



Tested To Comply
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Průmyslová vyhláška Kanady o shodě s emisní třídou B

Tento digitální přístroj třídy B je ve shodě s kanadskou ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Prohlášení o shodě s direktivami EMC Evropské unie

Tento výrobek odpovídá požadavkům na ochranu podle směrnice Evropského společenství číslo 89/336/EEC o sblížení zákonů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility. Společnost IBM nemůže přijmout zodpovědnost za jakákoli selhání zajištění bezpečnostních požadavků vyplývajících z nedoporučených úprav tohoto produktu, včetně jeho použití s kartami od jiného výrobce než IBM.

Tento produkt byl testován a shledán vyhovujícím limitům pro zařízení IT třídy B podle standardu CISPR 22/European Standard EN 55022. Limity třídy B byly odvozeny pro domácí prostředí, aby byla zajištěna dostatečná ochrana proti interferenci s licencovanými komunikačními zařízeními.

Požadavky FCC (Federal Communications Commission) a telefonních společností

1. Tento přístroj je v souladu s částí 68 směrnic FCC. Toto zařízení je opatřeno štítkem, který mimo jiné obsahuje registrační číslo FCC, číslo USOC a číslo REN (Ringer Equivalency Number) pro toto zařízení. V případě potřeby poskytněte tyto údaje telefonní společnosti.

Poznámka: Je-li toto zařízení interní modem, je součástí dodávky také druhý štítek s číslem registrace FCC. Tento štítek můžete připevnit na kryt počítače, kde je tento modem instalován, případně na externí zařízení DAA. Tento štítek umístěte na snadno přístupné místo, abyste mohli informace na něm uvedené snadno sdělit telefonní společnosti.

2. Číslo REN slouží k určení počtu zařízení, která můžete připojit ke své telefonní lince, aniž by to mělo vliv na vyzvánění těchto zařízení při příchozím hovoru. Ve většině oblastí (ale ne ve všech) by součet čísel REN všech připojených zařízení neměl překročit hodnotu pět (5). Chcete-li se ujistit, kolik zařízení můžete připojit ke své telefonní lince v závislosti na hodnotách REN, zavolejte své telefonní společnosti a zeptejte se na maximální hodnotu REN pro oblast, ve které se nacházíte.
3. Pokud by zařízení bylo příčinou poruch v telefonní síti, může telefonní společnost dočasně přerušit vaše připojení. Je-li to možné, budete na tuto možnost předem upozorněni; pokud není upozornění předem možné, budete upozorněni co nejdříve. Budete poučeni o svých právech vznést stížnost k úřadu FCC.

4. Vaše telefonní společnost může ve svých zařízeních, prostředcích, akcích nebo postupech provést takové změny, které ovlivní řádnou funkci vašeho zařízení. V takovém případě budete předem upozorněni, abyste mohli zajistit nepřerušovaný provoz.
5. Pokud byste s tímto produktem měli jakékoli problémy, spojte se s autorizovaným prodejcem nebo zavolejte společnosti IBM. V USA volejte společnost IBM na čísle **1-800-772-2227**. V Kanadě volejte společnost IBM na čísle **1-800-565-3344**. Možná budete muset předložit doklad o koupi.
Telefonní společnost vás může požádat o odpojení tohoto zařízení od telefonní sítě až do doby, kdy bude problém vyřešen nebo dokud se neujistíte, že zařízení nevykazuje žádné vady.
6. Provádění oprav zákazníkem není přípustné. Pokud při provozu zařízení dochází k problémům, spojte se s autorizovaným prodejcem nebo si přečtěte informace v části Diagnostika v této příručce.
7. Toto zařízení nesmí být používáno prostřednictvím mincovních automatů provozovaných telefonní společností. Připojení ke skupinové účastnické lince podléhá státem určeným tarifům. Informace získáte u zástupce státní správy nebo společnosti.
8. Při žádosti o službu síťového rozhraní (NI) od místní telefonní společnosti požadujte uspořádání USOC RJ11C.

Certifikační štítek kanadského komunikačního úřadu (Canadian Department of Communications)

POZNÁMKA: Štítek kanadského komunikačního úřadu identifikuje certifikované zařízení. Tento certifikát znamená, že zařízení splňuje stanovené ochranné, provozní a bezpečnostní požadavky pro telekomunikační síť, jak jsou specifikovány v dokumentech s technickými požadavky na koncová zařízení. Úřad nezaručuje, že toto zařízení bude pracovat ke spokojenosti zákazníka.

Před instalací tohoto zařízení by se měl uživatel ujistit, že je možné zařízení připojit k prostředkům místní telekomunikační společnosti. Zařízení je také nutné instalovat přípustnou metodou připojení. Zákazník si musí být v takových případech vědom toho, že shoda s výše uvedenými podmínkami nezaručuje omezení některých rozšířených služeb. Opravy certifikovaných zařízení by měly být koordinovány zástupcem určeným dodavatelem. Libovolné změny a úpravy provedené uživatelem, stejně jako chybná funkce zařízení, mohou vést telekomunikační společnost k vyslovení požadavku na odpojení tohoto zařízení.

Uživatelé by se měli ve vlastním zájmu přesvědčit, že uzemnění elektrické sítě, telefonních linek a kovový vodovodní rozvod jsou spolu propojeny. Tento předpoklad může být zvláště důležitý ve venkovských oblastech.

Upozornění: Uživatelé by se neměli sami pokoušet o provedení takového propojení, ale měli by kontaktovat příslušný inspekční úřad, případně elektrikáře.

POZNÁMKA: Číslo REN (Ringer Equivalence Number) přiřazené každému koncovému zařízení pomáhá určit maximální počet koncových zařízení, které lze připojit k telefonnímu rozhraní. Na telefonní rozhraní smí být napojen libovolný počet zařízení, ale součet čísel REN všech připojených zařízení nesmí překročit hodnotu 5.

Étiquette d'homologation du ministère des Communications du Canada

AVIS : L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement : L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

AVIS : L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

Poznámka k napájecímu kabelu

Společnost IBM v zájmu vaší bezpečnosti poskytuje k tomuto výrobku napájecí kabel, který splňuje elektrické požadavky platné ve vaší zemi. Tento kabel zapojte do řádně zapojené zásuvky elektrické sítě; zamezíte tím nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Kabely IBM používané na území USA a Kanady jsou uvedeny v seznamu UL (Underwriter's Laboratories) a odpovídají standardům CSA (Canadian Standards Association).

Jednotky, které mají pracovat na 115 voltech: Používejte napájecí kabel uvedený v seznamu UL a odpovídající standardu CSA, který se skládá z trojžilového kabelu alespoň 18 AWG typu SVT nebo SJT o maximální délce 15 stop a ze zástrčky se zemnicím zařízením na 15 ampérů, 125 voltů.

Jednotky, které mají pracovat na 230 voltech (použití v USA): Používejte sadu kabelů uvedených v seznamu UL a odpovídajících standardu CSA, která se skládá z trojžilového kabelu alespoň 18 AWG typu SVT nebo SJT o maximální délce 15 stop a ze zástrčky se zemnicím zařízením na 15 ampérů, 250 voltů.

Jednotky, které mají pracovat na 230 voltech (mimo USA): Použijte napájecí kabel se zástrčkou se zemnicím zařízením. Napájecí kabely musí splňovat bezpečnostní požadavky země, ve které bude zařízení instalováno.

Napájecí kabely značky IBM pro jednotlivé země nebo oblasti jsou obvykle k dispozici pouze v těchto zemích nebo oblastech.

Označení napájecího kabelu IBM	Použití v následujících zemích a oblastech
13F9940	Argentina, Austrálie, Čína, Nový Zéland, Papua Nová Guinea, Paraguay, Uruguay, Západní Samoa
13F9979	Afghánistan, Alžír, Andora, Angola, Rakousko, Belgie, Benin, Bulharsko, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Středoafrická republika, Čad, Čína (Macau S.A.R.), Česká republika, Egypt, Finsko, Francie, Francouzská Guyana, Guinea, Island, Indonésie, Irán, Jordan, Kamerun, Libanon, Lucembursko, Macau, Maďarsko, Malagas, Malí, Maroko, Martinik, Mauretánie, Mauritius, Monako, Mozambik, Německo, Nizozemí, Nová Kaledonie, Nigérie, Norsko, Pobřeží slonoviny, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Senegal, Slovensko, Súdán, Sýrie, Španělsko, Švédsko, Togo, Tunis, Turecko, země bývalého Sovětského svazu, Vietnam, země bývalé Jugoslávie, Zaire, Zimbabwe
13F9997	Dánsko
14F0015	Bangladéš, Burma, Pákistán, Jihoafrická republika, Srí Lanka
14F0033	Antigua, Bahrajn, Brunei, ostrovy v průlivu La Manche, Čína (Hong Kong S.A.R.), Kypr, Dubaj, Fidži, Ghana, Indie, Irák, Irsko, Keňa, Kuwajt, Malawí, Malajsie, Malta, Nepál, Nigérie, Polynésie, Katar, Sierra Leone, Singapur, Tanzánie, Uganda, Velká Británie, Jemen, Zambie
14F0051	Lichtenštejnsko, Švýcarsko
14F0069	Chile, Etiopie, Itálie, Libye, Somálsko
14F0087	Izrael

Označení napájecího kabelu IBM	Použití v následujících zemích a oblastech
1838574	Thajsko
6952301	Bahamy, Barbados, Bermudy, Bolívie, Brazílie, Kanada, Kajmanské ostrovy, Kolumbie, Kostarika, Dominikánská republika, Ekvádor, El Salvador, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamajka, Japonsko, Korea (Jižní), Libérie, Mexiko, Holandské Antily, Nikaragua, Panama, Peru, Filipíny, Jihoarabské emiráty, Surinam, Tchaj-wan, Trinidad (Západní Indie), Spojené státy americké, Venezuela

Upozornění ke kabelům a šňůrám z PVC

VAROVÁNÍ: Dotýkání se kabelu dodaného s tímto produktem a kabelů od příslušenství k tomuto produktu vás vystavuje působení olova, chemikálie, která podle státu Kalifornie způsobuje rakovinu, poškození plodu a jiné vývojové vady. ***Po manipulaci si umyjte ruce.***



Číslo položky: 74P2379

Vytištěno v Dánsku společností IBM Danmark A/S.

(1P) P/N: 74P2379

